



# GLOSSARY OF MEDICAL TERMINOLOGY ENGLISH-HMONG

2004

## REFUGEE HEALTH SECTION

Department of Health Services  
Office of County Health Services  
1501 Capitol Avenue, Suite 71-5195  
P.O. Box 997413, MS 5204  
Sacramento, CA 95899-7413



Arnold Schwarzenegger  
Governor  
State of California

Kim Belshé  
Secretary  
Health and Human Services Agency

Sandra Shewry  
Director  
Department of Health Services

ENGLISH Askiv	WHITE HMONG Hmoob Dawb	BLUE/GREEN HMONG Moob Leeg
abdomen ( <i>n</i> )	toom ntawm plab	toom ntawm plaab
abdominal ( <i>adj</i> )	cheeb tsam plab mog	cheeb tsaam plaab mog
abnormal ( <i>adj</i> )	txawv txav lawm, muaj mob lawm	txawv txaav lawm, muaj mob lawm
abortion ( <i>n</i> )	rho menyuam	rhu mivnyuas
abrasion ( <i>n</i> )	txhuam hle tawv/hle tawv qaib	txhuam hle tawv/hle tawv qab
abscess ( <i>n</i> ) (of a tooth)	ua rwj rau hauv paus hniav	ua rwj rua hauv paug nav
abuse ( <i>n</i> )	tsim txom/ntaus/yuam	tsim txom/ntaus/yuam
accident ( <i>n</i> )	raug teeb meem/xwm txheej	raug teeb meem/xwm txheej
Account representative ( <i>n</i> )	tus sawv cev tuav nyiaj txiag	tug sawv cev tuav nyaj txag
ache ( <i>n</i> )	mob	mob
ache ( <i>v</i> )	ua mob	ua mob
acid ( <i>n</i> )	kua qaub/iab/ntsim	kua qaub/ab/ntsim
acidity ( <i>n</i> ) (heartburn)	qaub/ntsim kiab kiab (kub hauv siab)	qaub/ntsim kab kab (kub hauv sab)
acne ( <i>n</i> )	mob pob kab ntxau	mob pob kaab ntxau
acute ( <i>adj</i> ) (condition)	nyuam qhuav tshwm sim	nyav tshwm sim
admit ( <i>v</i> )	lees paub/lees txais	leeg paub/leeg txais
afterbirth ( <i>n</i> )	lub tsho menyuam thaum yug tas poob los	lub tsho mivnyuas thaum yug tag poob lug
AIDS ( <i>n</i> ) (Acquired Immuno Deficiency Syndrome)	kab mob ej	kaab mob ej
alcohol ( <i>n</i> )	cawv	cawv
allergen ( <i>n</i> )	yam khoom tsis haum lub cev	yaam khoom tsis hum lub cev
allergic reaction ( <i>n</i> ): • local allergic reaction • systemic allergic reaction	tsis haum/txhaum fab lub cev: tshwm sim rau ib qho ntawm lub cev tshwm sim thoob lub cev	tsis hum/txhum lub cev: tshwm sim rua ib qho ntawm lub cev tshwm sim thoob lub cev
allergist ( <i>n</i> )	kws kho yam uas tsis haum rau lub cev	kws khu yaam kws tsis hum rua lub cev

AB—AL

This glossary was developed by the Healthy House, of Merced, California and made possible by funds received from the California Department of Health Services, Refugee Health Section.

AL—AP

ENGLISH Askiv	WHITE HMONG Hmoob Dawb	BLUE/GREEN HMONG Moob Leeg
allergy ( <i>n</i> )	txhaum fab (fab zaub mov)	txhaum faab (faab zaub mov)
allergy shots ( <i>n</i> ) (immunotherapy)	cov tshuaj txhaj zoo kev tsis haum/fab	cov tshuaj txhaaj zoo kev tsis hum/faab
amenorrhea ( <i>n</i> )	tsis coj khaub ncaws	tsis coj khaub dluag
amniotic fluid ( <i>n</i> )	cov dej uas yug tus menyuam hauv plab	cov dlej kws yug tug mivnyuas huv plaab
amphetamines ( <i>n</i> )	tshuaj ua kom ib ce muaj zog	tshuaj ua kuas ib ce muaj zug
anemia ( <i>n</i> )	cov ntshav tsuag	cov ntshaav tsuag
anemic ( <i>adj</i> )	ntshav tsuag	ntshaav tsuag
anesthesiology ( <i>n</i> )	kev kawm txog tshuaj loog	kev kawm txug tshuaj loog
anesthesia ( <i>n</i> )	tshuaj loog	tshuaj loog
aneurysm ( <i>n</i> )	hlab ntsha o (saum hlwb)	hlaab ntshaav o (sau hlwb)
angina ( <i>n</i> )	mob hau siab heev ua tsis taus pa	mob hau sab heev ua tsig taug paag
animal dander ( <i>n</i> )	plhaws tsiaj	plhaws tsaj
ankle ( <i>n</i> )	caj dab taws	cej dlaab taws
announce ( <i>v</i> )	lus tshaj tawm	lug tshaaj tawm
anorexia ( <i>n</i> )	tsis muaj qhov nqhis	tsis muaj qhov kws nqhes
antihistamine ( <i>n</i> )	tshuaj zoo khaub thuas/txhaws ntswg	tshuaj zoo khaub thuas/txhaws ntswg
anti-inflammatory medication ( <i>n</i> )	tshuaj pab kom txhob mob o	tshuaj paab kuas txhob mob o
antiacid ( <i>n</i> )	tshuaj pab kom cov kua qaub hauv plab xam	tshuaj paab kuas cov kua qaub huv plaab xaam
antibiotic ( <i>n</i> )	tshuaj tua kab mob	tshuaj tua kaab mob
antibody ( <i>n</i> )	cov roj ntsha tiv thaiv kab mob	cov roj ntshaav tiv thaiv kaab mob
antigen ( <i>n</i> )	hom roj ntsha tiv thaiv lub cev	hom roj ntshaa tiv thaiv lub cev
antiseptic ( <i>n</i> )	tshuaj kua tua kab mob	tshuaj kua tua kaab mob
anus ( <i>n</i> )	ncauj qhov quav	ncauj qhov quav
appendicitis ( <i>n</i> )	mob hnyuv tws	mob nyuv twg
appendix ( <i>n</i> )	txoj hnyuv tws	txuj nyuv twg

2

(n) = noun (v) = verb (adv) = adverb (adj) = adjective

AP—BA

ENGLISH Askiv	WHITE HMONG Hmoob Dawb	BLUE/GREEN HMONG Moob Leeg
appetite ( <i>n</i> )	kev qab los noj	kev qaab lus noj
appointment ( <i>n</i> )	kev teem caij sib ntsib	kev teem caij sis ntsib
arch support or insert ( <i>n</i> )	daim xiab qab xib taws	dlaim xab qaab xib taws
arm ( <i>n</i> )	txhais caj npab	txhais ncej npaab
armpit ( <i>n</i> )	qhov tsos	qhov tsus
arrhythmia ( <i>n</i> )	plawv dhia tsis xwm yeem	plawv dhla tsis xim yeem
artery ( <i>n</i> ) • coronary artery • pulmonary artery	txoj hlab ntsha hlab ntsha yug lub plawv hlab ntsha yug lub ntsws	txuj hlaab ntshaa hlaab ntshaa yug lub plawv hlaab ntshaa yug lub ntsws
arteriosclerosis ( <i>n</i> )	txhaws hlab ntsha	txhaws hlaab ntshaa
arthritis ( <i>n</i> ) • osteoarthritis • degenerative joint disease • degenerative disc disease • rheumatoid arthritis	mob qij txha mob pob qij txha kab mob cos txha sib txuas pob qej txha yaig mob caws tes caws taw	mob qej txhaa mob pob qej txhaa kaab mob cos txhaa sis txuas cos txhaa yaig mob caws teg caws taw
artificial insemination ( <i>n</i> )	kev tso kab menyuam rau poj niam lub tsev menyuam	kev tso kaab mivnyuas rua quas puj lub tsev mivnyuas
aspirin ( <i>n</i> )	tshuaj noj zoo mob tob hau	tshuaj noj zoo mob tob hau
asthma ( <i>n</i> )	mob hawb pob	mob hawb pob
asthmatic ( <i>n</i> )	ua mob hawb pob	ua mob hawb pob
astigmatism ( <i>n</i> )	pom kev tsis tseeb/tsyis zoo	pum kev tsis tseeb/tsyis zoo
asymptomatic ( <i>adj</i> )	muaj mob tiam sis tsis tshwm sim rau yus paub	muaj mob tam sis tsis tshwm sim rua yug paub
attack ( <i>n</i> )	mob, fuam tuaj	mob, fuam tuaj
audiologist ( <i>n</i> )	kws tshuaj xyuas kev hnov lus	kws tshuaj saib kev nov lug
baby ( <i>n</i> )	menyuam mos	mivnyuas mog
back ( <i>n</i> )	nrob qaum	nraug qaum
backache ( <i>n</i> )	mob nrob qaum	mob nraug qaum
backbone ( <i>n</i> )	pob txha nqaaj qaum	pob txhaa nqaaj qaum
bag of waters ( <i>n</i> )	lub zais dej/lub hlwv dej	lub zaig dlej/lub hlwv dlej
band aid ( <i>n</i> )	ntaub nplaum qhwv tes	ntaub nplaum qhwv teg

(n) = noun (v) = verb (adv) = adverb (adj) = adjective

3

ENGLISH Askiv	WHITE HMONG Hmoob Dawb	BLUE/GREEN HMONG Moob Leeg
bandage ( <i>n</i> )	pluaj ntaub qhwv mob	kaaj ntaub qhwv mob
bath ( <i>n</i> )	dab dej	dlaab dlej
bathe ( <i>v</i> )	da dej	dlaa dlej
bathroom ( <i>n</i> )	chav da dej	chaav dlaa dlej
bathtub ( <i>n</i> )	lub dab da dej	lub dlaab dlaa dlej
basal body temperature ( <i>n</i> )	qhov txias kawg ntawm lub cev	qhov txag kawg ntawm lub cev
beating ( <i>n</i> )	ntaus	ntaus
bedbug ( <i>n</i> )	cov hmob me me nyob nrog pluaj plav yus qho muag ntsia tsis pom	kaab miv miv kuas yus saib tsis pum nyob huv cov pluaj plaav
bedpan ( <i>n</i> )	tais cug quav/zis	taig cug quav/zig
belch ( <i>v</i> )	ua qais	ua qag
belief ( <i>n</i> )	kev ntseeg	kev ntseeg
belief system ( <i>n</i> )	txoj kev ntseeg	txuj kev ntseeg
bend over ( <i>v</i> )	khoov	nyo
benign ( <i>adj</i> )	nqaj ncau	nqaj ncau
bewitched ( <i>adj</i> )	muaj tsim	muaj tsim
bile ( <i>n</i> )	kua tsib	kua tsib
bill ( <i>n</i> )	daim ntawv them nuj nqis	dlaim ntawv them nuj nqes
biopsy ( <i>n</i> )	txiav los hlais ib qho nqaj mus tshuaj xyuas	txav los hlais ib qhov nqaj moog tshuaj saib
birth ( <i>n</i> )	kev yug menyuam	kev yug mivnyuas
birth control ( <i>n</i> ) (pill)	tshuaj noj kom tsis txhob muaj menyuam	tshuaj noj kuas tsis txhob muaj mivnyuas
birthdate ( <i>n</i> )	hnuv yug	nub yug
birthmark ( <i>n</i> )	ntaus cim	ntaus cim
bite ( <i>n</i> ) • of an animal • of an insect	tom tsiaj tom kab tom	tum tsaj tum kaab tum
blackhead ( <i>n</i> )	pob kab ntxau dub	pob kaab ntxau dlub
bladder ( <i>n</i> )	lub zais zis	lub zaig zig
bleed ( <i>v</i> )	los ntshav	lug ntshaav

BA—BL

ENGLISH Askiv	WHITE HMONG Hmoob Dawb	BLUE/GREEN HMONG Moob Leeg
blind ( <i>adj</i> )	dig muag	dlig muag
blink ( <i>v</i> )	ntsais muag	ntsais muag
blister ( <i>n</i> )	sawv hlwv	sawv hlwv
blood ( <i>n</i> )	ntshav	ntshaav
blood bank ( <i>n</i> )	qhov chaw ceev ntshav	qhov chaw ceev ntshaav
blood clot ( <i>n</i> )	ntshav khov	ntshaav khov
blood count ( <i>n</i> )	kev tshuaj xyuas suav ntshav seb muaj npaum li ca	kev tshuaj saib suav ntshaav seb muaj npaum le caag
blood glucose reading or blood glucose level ( <i>n</i> )	twm ntshav qab zib los yog tshuaj xyuas ntshav qab zib seb siab li cas	nyeem ntshaav qab zib los yog tshuaj saib seb ntshaav qab zib sab le caag
blood pressure ( <i>n</i> )	ntshav ntoj	ntshaav ntoj
blood relative ( <i>n</i> )	ntshav sib xws/ib tsev neeg	ntshaav zoo ib yaam/ib tsev neeg
blood test ( <i>n</i> )	sim ntshav xyuas	sim ntshaav saib
blood thinner ( <i>n</i> )	ntshav sab/ntshav tsis nyeem	ntshaav saab/ ntshaav tsis nyeem
blood vessel ( <i>n</i> )	hlab ntsha	hlaab ntshaa
blow ( <i>n</i> ) (strike to body)	tshuab/raug lub cev	tshuab/raug lub cev
blurred (vision) ( <i>n</i> )	pom kev tsis tseeb/plooj plooj	pum kev tsis tseeb/plooj plooj
boil ( <i>n</i> ) (carbuncle)	mob rwj	mob rwj
bone ( <i>n</i> )	pob txha	pob txhaa
bone marrow ( <i>n</i> )	kua txha/hlwb txha	kua txhaa/hlwb txhaa
booster shot ( <i>n</i> )	koob tshuaj tiv thaiv kab mob uas ntxiv rau cov twb puv tas los	koob tshuaj tiv thaiv kaab mob kws ntxiv rua cov tshaaj tag lug
bottle ( <i>n</i> ) • baby's • any other kind	lub raj mis menyuam lwm hom	lub raaj mig mivnyuas lwm hum
bowel ( <i>n</i> )	quav	quav
bowel movement ( <i>n</i> )	kev tso quav/tawm rooj	kev tso quav/tawm rooj
bowel movement ( <i>v</i> ) (to have a)	tso quav	tso quav

BL—BO

BR—CA

ENGLISH Askiv	WHITE HMONG Hmoob Dawb	BLUE/GREEN HMONG Moob Leeg
brace ( <i>n</i> ) • on the teeth	khawb hlau zawm hniav	khawb hlau zawm nav
brain ( <i>n</i> )	lub hlwb/paj hlwb	lub hlwb/paaj hlwb
break ( <i>v</i> )	lov, tawg, dam	luv, tawg, ntlais
breast ( <i>n</i> )	lub mis	lub mig
breast cancer ( <i>n</i> )	lub mis mob khees xaws	lub mig mob khees xaws
breast feed ( <i>v</i> )	menyuam noj niam mis	mivnyuas noj nam mig
breast mass ( <i>n</i> )	mis ua qog	mig ua qug
breath ( <i>n</i> )	tus pa	tug paa
breathe ( <i>v</i> )	ua pa	ua paa
breathing ( <i>n</i> )	kev ua pa	kev ua paa
bronchitis ( <i>n</i> )	mob hlab ntsws	mob hlaab ntsws
bronchodilator ( <i>n</i> )	tshuaj kho hlab ntsws kom ua tau pa	tshuaj khu hlaab ntsws kuas ua tau paa
bruise ( <i>n</i> )	doog/siav/ntsuab	dloog/sav/ntsuab
bullet ( <i>n</i> )	lub muas txwv	lub muas txwv
bullet wound ( <i>n</i> )	lub qhov txhab muas txwv	lub qhov txaab muas txwv
bunion ( <i>n</i> )	pob txha su/taub taws ncau	pob txhaa o/taub taws ncau
burn ( <i>n</i> )	kev kub hnyiab	kev kub nyab
burn ( <i>v</i> )	kub hnyiab	kub nyab
burning sensation ( <i>n</i> )	hnov kub lug	nov kub lug
burping ( <i>n</i> )	npuaj menyuam nrob qaum kom txhob ua qais	npuaj mivnyuas nraug qaum kua txhob ua qag
business office ( <i>n</i> )	lub chaw ua hauj lwm	lub chaw kws ua num
bust ( <i>n</i> )	ob lub mis	ob lub mig
buttock ( <i>n</i> )	lub pob tw	lub pob tw
caffeine ( <i>n</i> )	tshuaj ua rau kev ceev xeev	tshuaj kws ua rau kev ceev xeev
calcium ( <i>n</i> )	cov pab pob txha kom khov	yaam paab pob txhaa kuas khov
calf ( <i>n</i> )	plab hlaub	plaab hlaub
callus ( <i>n</i> )	qab xib taws o/su	qaab xib taws o/su

CA—CA

ENGLISH Askiv	WHITE HMONG Hmoob Dawb	BLUE/GREEN HMONG Moob Leeg
calories ( <i>n</i> )	yam muaj nyob nrog zaub mov ua kom lub cev sov	yaam muaj nyob ntsug zaub mov ua kuas lub cev sov
cancer ( <i>n</i> )	mob khees xaws	mob khees xaws
cane ( <i>n</i> )	tus pas nrig	tug paa nreg
capillary ( <i>n</i> )	cov hlab ntsha meme uas ncau mus xaus rau tej nqaij	cov hlaab ntshaa mivmiv kws ncau moog xaus rua tej nqaj
capsule ( <i>n</i> ) • form of medication • soft tissue around a joint	tshuaj quav nas kos ib hom tshuaj noj pab rau cov leeg zooj nyob ib cig lub qij txha	tshuaj quav naag kus ib hom tshuaj noj paab rua cov leeg zooj kws nyob cig pob qej txhaa
carbohydrates ( <i>n</i> )	yam muaj nyob nrog zaub mov ua kom lub cev muaj zog	yaam muaj nyob ntsug zaub mov ua kuas lub cev muaj zog
cardiac catheterization ( <i>n</i> )	kev siv cuab yeej mus tshuaj xyuas lub plawv	kev siv cuab yeej moog tshuaj saib lub plawv
cardiac scan ( <i>n</i> ) • exercise thallium test	kev tshuaj xyuas lub plawv sib zog khiav tas mam tshuaj xyuas	kev tshuaj saib lub plawv siv zug dhla taag maam tshuaj saib
cardiologist ( <i>n</i> )	tus kws kho plawv	tug kws khu plawv
cardiology ( <i>n</i> )	kawm txog kev kho lub plawv	kawm txug kev khu lub plawv
cardiopulmonary ( <i>adj</i> )	lub plawv thiab lub ntsws	lub plawv hab lub ntsws
cardiopulmonary resuscitation ( <i>n</i> )	lub tshuab cawm lub plawv thiab lub ntsws	lub tshuab cawm lub plawv hab lub ntsws
cardiovascular ( <i>adj</i> )	plawv thiab hlab ntsha plawv	plawv hab hlaab ntshaa plawv
carpal tunnel syndrome ( <i>n</i> )	mob txoj leeg ntawm kis txha dab teg uas ua rau qoj tau mus los	mob txuj leeg ntawm kes txhaa caj dlaab teg kuas uas rua qoj tau
carrier ( <i>n</i> )	tus neeg muaj tus kab mob uas yuav kis tau rau lwm tus	tug tuab neeg muaj kaab mob kws yuav kis tau rua lwm tug
cartilage ( <i>n</i> )	pob txha mos	pob txhaa mog
cashier ( <i>n</i> )	tus sau nqi/txheeb nqi	tug sau nqe/txheeb nqe
cast ( <i>n</i> )	cam tuav rau qhov lov kom txha sib txuas	caam tuav rua qhov lub kuas txhaa sib txuas
cataract ( <i>n</i> )	lub yeem muag khub khub lawm	Lub yeem muag khub khub lawm
catheterize ( <i>v</i> )	rau txoj roj hmab txhuav zis	rau nyuv roj maab txhuav zig

CA—CO

ENGLISH Askiv	WHITE HMONG Hmoob Dawb	BLUE/GREEN HMONG Moob Leeg
catheter ( <i>n</i> )	txoj roj hmab txhuav zis	txuj nyuv roj maab txhuav zig
cavity ( <i>n</i> ) (dental)	hniav to qhov/hniav kab noj	nav to qhov/nav kaab noj
CD4 cells, CD4 count ( <i>n</i> )	hom roj ntsha uas kab mob ej tom	hom roj ntshaa kws kaab mob ej tum
cerebrovascular ( <i>adj</i> )	cov hlab ntsha hauv cov hlwb	hlaab ntshaa huv cov hlwb
cervix ( <i>n</i> )	lub ncauj tsev menyuam	lub ncauj tsev mivnyuas
cesarean ( <i>adj</i> )	phais yug menyuam	phais rhu mivnyuas
chamomille ( <i>adj</i> )	tshuaj paj ntoo zoo mob plab kem thiab mob plab thaum cev ntas	tshuaj paaj ntoo zoo mob plaab kem hab mob coj khaub dluag
chancre ( <i>n</i> )	mob qawj (mob kas cees)	mob qawj (mob kas cees)
chart ( <i>n</i> )	daim ntawv teev txog kev kho ib tus neeg mob	dlaim ntawv teev txug kev khu ib tug neeg mob
check up ( <i>n</i> )	tshuaj xyuas	tshuaj saib
cheek ( <i>n</i> )	lub plhu	lub plhu
chemotherapy ( <i>n</i> )	tshuaj kho kab mob khees xaws	tshuaj khu kaab mob khees xaws
chest ( <i>n</i> )	lub hauv siab	lub hauv sab
chicken pox ( <i>n</i> )	ua qhua taum	ua qhua taum
childbirth ( <i>n</i> )	yug menyuam	yug mivnyuas
chills ( <i>n</i> )	ua daus no/tshee	ua dlaus no/tshee
chin ( <i>n</i> )	pob tsaig	pob tsaig
choke ( <i>v</i> )	daig caj dab	dlaig cej dlaab
chronic ( <i>n</i> ) (condition or disease)	mob tau ntev (tej yam mob los kab mob)	mob tau ntev (tej yaam mob los kaab mob)
cirrhosis ( <i>n</i> )	mob rau daim siab	mob rua dlaim sab
clavicle ( <i>n</i> ) (collarbone)	tus qais	tug qaig
clinic ( <i>n</i> )	chaw kho mob me	chaw khu mob miv
clogged arteries ( <i>n</i> )	hlab ntsha txhaws	hlaab ntshaa txhaws
clot ( <i>v</i> ) (blood)	ua kom ntshav nkoog	ua kuas ntshaav nkoog
clot ( <i>n</i> )	ntshav nkoog/khov	ntshaav nkoog/khov
coccyx ( <i>n</i> )	kaus tw	kaug tw

8

(n) = noun (v) = verb (adv) = adverb (adj) = adjective

CO—CO

ENGLISH Askiv	WHITE HMONG Hmoob Dawb	BLUE/GREEN HMONG Moob Leeg
cod liver oil ( <i>n</i> )	tshuaj roj ntseg	tshuaj roj ntseg
coitus ( <i>n</i> )	sib deev	sib dleep
cold ( <i>n</i> ) (illness)	mob khaub thuas	mob khaub thuas
colic ( <i>n</i> )	hom mob ua rau menyuam quajheev thaum muaj peb lub hlis	hom mob ua rua mivnyuas quaj heev thaum muaj peb lub hlis
colon ( <i>n</i> )	txoj hnyuv loj	txuj nyuv luj
color blindness ( <i>n</i> )	tsis pom tsos kob/xim meej	tsi pum tsu kob/xim meej
colposcopy ( <i>n</i> )	siv lub tsom tshuaj xyuas poj niam ncauj tsev menyuam	siv lub tsom tshuaj saib quas puj ncauj tsev mivnyuas
compress ( <i>n</i> )	daim ntaub ntub dej kub/sov los npuab rau qhov mob	dlaim ntaub ntub dlej kub/suv lug npuab rua qhov mob
conceive ( <i>n</i> )	ua kom muaj taus menyuam	ua kuas muaj taug mivnyuas
condom ( <i>n</i> )	hnab roj hmab looj chaw mo	naab roj maab looj chaw mog
confidential ( <i>adj</i> )	ceev lus tsis pub hais tawm	ceev lug tsis pub has tawm
congenital ( <i>adj</i> )	yug tau yeej zoo li ntawd lawm	xeeb tau yeej zoo le ntawd lawm
congested ( <i>adj</i> ) (stuffed up)	txhaws ntswg	txhaws ntswg
congestion ( <i>n</i> )	txhaws ntswg	txhaws ntswg
congestive heart failure ( <i>n</i> )	ib hom mob ua rau lub plawv tsis muaj zog	ib hom mob ua rua lub plawv tsismuaj zug
conization ( <i>n</i> )	kev hlais qhov mob ntawm ncauj tsev menyuam tawm	kev hlais qhov mob ntawm ncauj tsev mivnyuas tawm
consent ( <i>n</i> )	tso cai, pom zoo	tso cai, pum zoo
constipated ( <i>adj</i> )	ua rau tso tsis tau quav/ cem quav	ua rua tso tsis tau quav/ kem quav
constipation ( <i>n</i> )	cem quav	kem quav
consulting nurse ( <i>n</i> )	tus neeg tu mob uas nrog yug tuav tswv yim	tug neeg tu mob kws ntsug yug tuav tswv yim
contact lenses ( <i>n</i> )	daim tsom iav npuab lub ntsiab muag	dlaim tsom av npuab lub ntsab muag
contagious ( <i>adj</i> )	hom mob sib kis	hom mob sis kis
contraceptive ( <i>n</i> )	kev caiv kom txhob muaj menyuam	kev caiv kuas txhob muaj mivnyuas

(v) = noun (adj) = verb (adv) = adverb (n) = adjective

9



CO—CR

ENGLISH Askiv	WHITE HMONG Hmoob Dawb	BLUE/GREEN HMONG Moob Leeg
contraction ( <i>n</i> )	kev mob plab yuav yug menyuum	kev mob plaab yuav yug mivnyuas
convulsion ( <i>n</i> )	mob fuam ib tshaj ib tshaj	mob fuam ib thaaj ib thaaj
cornea ( <i>n</i> )	txheej npluag dawb npog lub ntsiab muag	txheej npluag dlawb npug lub ntsab muag
corneal transplant ( <i>n</i> )	kev hloov txheej npluag dawb npog lub ntsiab muag	kev hloov txheej npluag dlawb npug lub ntsab muag
coronary angioplasty ( <i>n</i> )	kev kho txoj hlab ntshav plawv uas txhaws lawm	kev khu txuj hlaab ntshaav plawv kws txhaws lawm
coronary artery disease ( <i>n</i> )	kab mob hlab ntshav plawv txhaws	kaab mob hlaab ntshaav plawv txhaws
coronary bypass surgery ( <i>n</i> )	kev phais txuas hlab ntshav plawv	kev phais txuas hlaab ntshaav plawv
cough ( <i>n</i> )	hnoos	nqu
cough syrup ( <i>n</i> )	tshuaj ua kua zoo hnoos	tshuaj ua kua zoo nqu
cramp ( <i>n</i> ) • abdominal • menstrual  • muscular	mob li ntswj mob plab chaub mob plab thaum cev ntas  mob tu sauv	mob le ntswj mob plaab chaub mob plaab thaum coj khaub dluag mob tu sauv
cranium ( <i>n</i> )	lub plhaub txha tob hau	lub plhaub txhaa tob hau
crippled ( <i>adj</i> )	ceg tawv	ceg tawv
cross-eyed ( <i>adj</i> )	laj muam	xej yaag
crotch ( <i>n</i> )	ceg puab tais	ceg puab tais
croup ( <i>n</i> )	hom kab mob ua rau menyuum hnoos	hom kaab mob ua rua mivnyuas nqu
crown ( <i>n</i> ) (dental)	lub looj tus hniav/tog hniav saum npoo nqaj	lub looj tug nav/tog nav sau npoo nqaj
crutch ( <i>n</i> )	tus pas txheem qhov tsos	tug paa txheem qhov tsus
crutches ( <i>n</i> )	nkawm pas txheem qhov tsos	nkawm paas txheem qhov tsus
cryosurgery ( <i>n</i> )	kev siv cov tshuaj txias kom loog mam phais	kev siv cov tshuaj txag kuas loog maam phais
cryotherapy ( <i>n</i> ) (application of liquid nitrogen)	cov tshuaj txias ua kua siv kom loog kom mob zoo	cov tshuaj txag ua kua siv kuas loog kuas mob zoo

CU—DE

ENGLISH Askiv	WHITE HMONG Hmoob Dawb	BLUE/GREEN HMONG Moob Leeg
culture ( <i>n</i> )	kev ncu kab mob/yug kab mob	kev ncu kaab mob/yug kaab mob
• background	kev ncu kab mob yav dhau los	kev ncu kaab mob yaav taag lug
• laboratory	chav ncu kab mob	chav ncu kaab mob
cut ( <i>n</i> )	hlais/tos	hlais/tos
cyst ( <i>n</i> )	ua pob rau sab hauv daim tawv nqaj/hlww	ua cos rua saab huv dlaim tawv nqaj/hlww
cystic fibrosis ( <i>n</i> )	ib hom mob ua hnoog qeev rau hauv lub ntsws	ib hom mob ua noog qag rua huv lub ntsws
cytology ( <i>n</i> )	kev tsom tshuaj xyuas txog tib neeg cev nqaj daim tawv	kev tsom tshuaj saib txug tuab neeg cev nqaj dlaim tawv
D & C ( <i>n</i> ) (dilation and curettage)	qhib lub ncauj tsev menyuum & ntxuav hauv lub tsev menyuum	qheb lub ncauj tsev mivnyuas & ntxuav huv lub tsev mivnyuas
damage ( <i>n</i> ) (harm)	puas/ua mob	puag/ua mob
deaf ( <i>adj</i> )	lag ntseg	laag ntseg
deafness ( <i>n</i> )	mob lag ntseg/kev tsis hnouv lus	mob laag ntseg/kev tsis nov lug
deep ( <i>adj</i> )	tob	tub
defecate ( <i>v</i> )	tso quav	tso quav
dehydrate ( <i>v</i> )	dej tsis txaus rau lub cev	dlej tsis txaus rua lub cev
dehydration ( <i>adj</i> )	muaj dej tsis txaus rau lub cev	muaj dlej tsis txaus rua lub cev
deliver ( <i>v</i> ) (give birth)	yug menyuum	yug mivnyuas
delivery ( <i>n</i> ) (childbirth)	kev yug menyuum	kev yug mivnyuas
delivery room ( <i>n</i> )	chav yug menyuum	chaav yug mivnyuas
dental floss ( <i>n</i> )	xov daws cov daig hniav	xuv dlaws cov dlaig nav
dentist ( <i>n</i> )	kws kho hniav	kws khu nav
dentures ( <i>n</i> )	lo hniav cuav/ncauj hniav ua	lu nav cuav/ncauj nav ua
depression ( <i>n</i> )	mob nyuab siab/ntxhov siab	mob nyuaj sab/ntxhuv sab
dermatologist ( <i>n</i> )	kws kho tawv nqaj	kws khu tawv nqaj
deviated nasal septum ( <i>n</i> )	tus txha mos kem caj ntswm	tug txhaa mog kem caaj ntswg

DI—DO

ENGLISH Askiv	WHITE HMONG Hmoob Dawb	BLUE/GREEN HMONG Moob Leeg
diabetes ( <i>n</i> )	ntshav qab zib	ntshaav qaab zib
diagnosis ( <i>n</i> )	tus mob/qhov mob	tug mob/qhov mob
diaper ( <i>n</i> )	daim pawj quav thiab zis	dlaim pawj quav hab zig
diaphragm ( <i>n</i> )	daim npluag kem plab hnyuv & ntsws	dlaim npluag kem plaab nyuv & ntsws
diarrhea ( <i>n</i> )	zawv plab, raws plab	zawv plaab, thoj plaab
diet ( <i>n</i> )	yam noj thiab haus txhua hnuv	yaam kws noj haus txhua hnuv
dietician ( <i>n</i> )	tus kws qhia txog kev noj haus kom zoo rau lub cev	tug kws qha txug kev noj haus kuas zoo rua lub cev
difficulty ( <i>n</i> )	kev nyuab, kev ntxhov	kev nyuaj, kev ntxhuv
digestion ( <i>n</i> )	kev zom zaub mov	kev zum zaub mov
digestive system ( <i>n</i> )	hais txog kev zom zaub mov	has txug kev zum zaub mov
diphtheria ( <i>n</i> )	mob qa hawj foob (mob txhaws qa)	mob qaa hawj foob (mob txhaws qaa)
disability ( <i>n</i> )	kev puas ib feem ntawm lub cev	kev puag ib feem ntawm lub cev
disc ( <i>n</i> )	cov log txha yeej yeej uas nyob hauv cov yas txha sib txuas	cov lug txhaa yeej yeej kws nyob huv cov yaag txhaa sib txuas
discharge ( <i>n</i> )	los paug, los kua	lug paug, lug kua
disinfectant ( <i>n</i> )	tshuaj ntxuav kom txhob kis kab mob	tshuaj ntxuav kuas txhob kis kaab mob
dislocated ( <i>adj</i> )	txawv chaw lawm, tsis yog chaw lawm	txawv chaw lawm, tsis yog chaw lawm
diverticula ( <i>n</i> )	zais o rau ntawm txoj hnyuv	zaig o rua ntawm txuj nyuv
dizziness ( <i>n</i> )	kiv tob hau	qaug ncig leeg
dizzy ( <i>adj</i> )	kiv kiv	qaug qaug ncig leeg
doctor's office ( <i>n</i> )	kws kho mob chaw ua hauj lwm	kws khu mob chaw ua num lwm
doctor/physician ( <i>n</i> ) (MD)	kws kho mob	kws khu mob
• fellow	tus thwj tim kho mob	tug thwj tim khu mob
• medical student	tus kawm kho mob	tug kawm khu mob
• resident	tus tab tom kawm kho mob	tug taab tom kawm khu mob
• specialist	tus txawj kho hom mob ntawd	tug txawj khu hom mob ntawd

ENGLISH Askiv	WHITE HMONG Hmoob Dawb	BLUE/GREEN HMONG Moob Leeg
dose ( <i>n</i> )	noj tshuaj raws li tau teev tseg	noj tshuaj raws le tau teev tseg
double vision ( <i>n</i> )	qhov muag plooj pom ib tug duab ua ob tug	qhov muag plooj pum ib tug dluab ua ob tug
douche ( <i>n</i> )	kev yaug ntsuav hauv chaw mos	kev yaug ntxuav huv chaw mog
down's syndrome ( <i>n</i> )	hom mob uas menyuam xeeb yug tau los qoos tsi txaus	yaam mob kws mivnyuas xeeb yug tau lug qoog tsi txaus
drop ( <i>n</i> )	poob, nrog ib tee	poob, nrug ib tee
dropsy ( <i>n</i> )	nrog ntau teev	nrug ntau teev
drown ( <i>v</i> )	poob dej	poob dleg
drug addict ( <i>n</i> )	tus neeg quav yeeb quav tshuaj	tus neeg quav yeeb quav tshuaj
drug addiction ( <i>n</i> )	kev quav yeeb quav tshuaj	kev quav yeeb quav tshuaj
drugs ( <i>n</i> )	yeeb tshuaj	yeeb tshuaj
drugstore ( <i>n</i> )	tsev muag tshuaj	tsev muag tshuaj
drunk ( <i>adj</i> )	qaug cawv	qaug cawv
duration ( <i>n</i> )	npaum li ntawd sij hawm	npaum le ntawd caij nyooq
dust mite ( <i>n</i> )	ib hom kab mob meme nyob nrog puas plav	ib hom kaab mob mivmiv nyob ntsug puas plaav
dysentery ( <i>n</i> )	raws plab liab	thoj plaab lab
dyslexia ( <i>n</i> )	hom mob puas hlwb kawm txhua yam qeeb/tsi tau	hom mob puag hlwb kawm txhua yaam qeeb/tsi tau
dysmenorrhea ( <i>n</i> )	mob plab thaum lub cev ntas	mob plaab thaum coj khaub dluag
dyspnea ( <i>n</i> )	ua tsis taus pa	ua tsis taug paa
dysuria ( <i>n</i> )	mob txeeb zis (tso zis mob/kub)	mob txeeb zig (tso zig mob/kub)
ear ( <i>n</i> )	lub pob ntseg	lub nplooj ntseg
• external	sab nraum	saab nrau
• internal	sab hauv nruab nrog	saab huv nruab nrog
ear canal ( <i>n</i> )	lub qhov ntsej	lub qhov ntsej
ear drum ( <i>n</i> )	daim npog qhov ntsej/foob pam	dlaim foob npug qhov ntsej pam

DO—EA



EA—EN

ENGLISH Askiv	WHITE HMONG Hmoob Dawb	BLUE/GREEN HMONG Moob Leeg
ear wax ( <i>n</i> )	quav ntsej	quav ntsej
earache ( <i>n</i> )	mob pob ntseg/mob qhov ntsej	mob nplooj ntseg/mob qhov ntsej
echocardiogram ( <i>n</i> )	kev yeeg duab lub plawv coj los tshuaj xyuas tus mob	kev yeeg dluab lub plawv coj lug tshuaj saib tug mob
ectopic pregnancy ( <i>n</i> )	xeeb menyuum rau txoj hlab qe	xeeb mivnyuas rua txuj hlaab qai
eczema ( <i>n</i> )	mob ua kiav txhab rau daim tawv nqaj	mob ua kav txhaab rua dlaim tawv nqaj
edema ( <i>n</i> )	phob vog	xaab
ejaculation ( <i>n</i> )	los phev	lug phev
elbow ( <i>n</i> )	luj tshib	lauj tshib
electric stimulation ( <i>n</i> ) (transcutaneous electric nerve stimulation) (TENS)	kev siv hluav taws xob ntsuas/kho lub tshuab hluav taws xob kho mob	kev siv hluav tawg xub ntsuag/khu lub tshuab hluav tawg xub khu mob
electrocardiogram ( <i>n</i> ) (EKG)	kev siv hluav taws xob ntsuas lub plawv dhia	kev siv hluav tawg xub lug ntsuag lub plawv dhla
electromyogram ( <i>n</i> ) (EMG)	kev siv hluav taws xob tshuaj xyuas tej nqaj tawv	kev siv hluav tawg xub lug tshuaj saib tej nqaj tawv
elevator ( <i>n</i> )	lub hluav taws xob nqa neeg nce mus thiab nqis los	lub hluav tawg xub nqaa tuab neeg rua sau rua huv
ELISA test ( <i>n</i> ) (most common blood test for HIV)	kev txheeb xyuas kab mob (sim ntshav xyuas kab mob HIV)	kev txheeb saib kaab mob (sim ntshaav saib kaab mob HIV)
emergency ( <i>n</i> )	xwm txheej ceev (kev mob hnyav)	xwm txheej ceev (kev mob nyaav)
emphysema ( <i>n</i> )	hom mob hawb pob los ntawm haus luam yeeb	hom mob hawb pob lug ntawm haus luam yeeb
enamel ( <i>n</i> )	tus txha hniav txheej tawv	tug txhaa nav txheej tawv
endocrinologist ( <i>n</i> )	tus kws kho qog hauv tib neeg lub cev	tug kws khu qug huv tuab neeg lub cev
endometriosis ( <i>n</i> )	txheej nqaj hauv lub tsev menyuum xeeb mob npuab ib ncig rau ib cheeb tsam sab nraud	txheej nqaj huv lub tsev mivnyuas xeeb mob npuab ib ncig rau ib cheeb tsaam saab tsaus
endometrium( <i>n</i> )	txheej nqaj hauv lub tsev menyuum	txheej nqaj huv lub tsev mivnyuas

EN—FA

ENGLISH Askiv	WHITE HMONG Hmoob Dawb	BLUE/GREEN HMONG Moob Leeg
endoscopy ( <i>n</i> )	kev siv teeb tsom tshuaj xyuas plab hnyuv ntxig nram qhov quav los pem qhov ncauj tuaj	kev siv teeb tsom tshuaj saib plaab nyuv ntxig nraaq qhov quav los peg qhov ncauj tuaj
• colonoscopy • sigmoidoscopy		
enema ( <i>n</i> )	tshuaj haus kom yees duab pom tej plab hnyuv	tshuaj haus kuas yeeg dluab pum tej plaab nyuv
epilepsy ( <i>n</i> )	qaug dab peg	qaug dlaab peg
episiotomy ( <i>n</i> )	kev txiav poj niam chaw mos kom haum menyuum tawm los	kev txav quas puj chaw mog kuas hum mivnyuas tawm lug
erection ( <i>n</i> )	qau tawv, noov tawv	qau tawv, noov tawv
esophagus ( <i>n</i> )	txoj hlab nqos mov	txuj hlaab nqog mov
estrogen ( <i>n</i> )	roj ntsha poj niam	roj ntshaa quas puj
event monitor ( <i>n</i> )	lub tshuab ntsuam xyuas lub cev ua hauj lwm	lub tshuab txheeb saib lub cev ua num
evil eye ( <i>n</i> )	qhov muag tuaj kub rhib/tsaus nti	qhov muag tuaj kub rhib/dlub ncaab
exam ( <i>n</i> )	tshuaj xyuas	tshuaj saib
exam room ( <i>n</i> )	chav tshuaj xyuas mob	chaav tshuaj saib mob
exercise ( <i>n</i> )	mus khiav, taug kev, ncab tes taw kev ua kom tes taw muaj zog	moog dlha, taug kev, ncaab ib ces kuas
• range of motion exercises • strengthening exercises		tes taw muaj zug
exit ( <i>n</i> )	kev tawm/chaw tawm	kev tawm/chaw tawm
eye ( <i>n</i> )	qhov muag	qhov muag
eye exam ( <i>n</i> )	tshuaj xyuas qhov muag	tshuaj saib qhov muag
eye strain ( <i>n</i> )	qhov muag lim lim	qhov muag lim lim
eyebrows ( <i>n</i> )	cov plaub saum qaum tsag muag	cov plaub sau qaum tsaag muag
eyelash ( <i>n</i> )	plaub muag	plaub muag
eyelid ( <i>n</i> )	tawv muag	tawv muag
face ( <i>n</i> )	ntsej muag	ntsej muag
fainting ( <i>n</i> )	tsaus muag	tsaus muag
faith ( <i>n</i> )	kev ntseeg	kev ntseeg

ENGLISH Askiv	WHITE HMONG Hmoob Dawb	BLUE/GREEN HMONG Moob Leeg
fallopian tube ( <i>n</i> )	txoj hlab zaus qe	txuj hlaab zaug qai
family ( <i>n</i> )	tsev neeg, ib yim neeg	tsev neeg, yim tuab neeg
<b>FA—FI</b> family planning ( <i>n</i> )	kev npaj muaj tub ki kom raws siab nyiam	kev npaaj muaj tub ki kuas raws sab nyam
farsighted ( <i>n</i> )	pom kev deb	pum kev dleb
fatigue ( <i>n</i> )	qaug zog/zog ntaug	qaug zug/zug ntaug
fats ( <i>n</i> )	rog/roj	rog/roj
fertile ( <i>adj</i> )	xeeb taus menyuam	xeeb taug mivnyuas
fertility ( <i>n</i> )	kev ua kom xeeb taus menyuam	kev ua kuas xeeb taug mivnyuas
fester ( <i>n</i> )	kam/ua paug	ua paug lawm
fetal heart tone ( <i>n</i> )	suab menyuam plawv dhia thaum nyob hauv plab	suab mivnyuas plawv dhla thaum nyob huv plaab
fetal surgery ( <i>n</i> )	kev phais tus menyuam hauv plab	kev phais tug mivnyuas huv plaab
fetus ( <i>n</i> )	tus menyuam hauv plab	tug mivnyuas huv plaab
fever ( <i>n</i> )	ua npaws, kub cev	ua npaws, kub cev
fibers ( <i>n</i> )	yam muaj nyob nrog zaub mov, txiv hmab txiv ntoo	yaam nyob ntsug zaub mov, txiv maab txiv ntoo
fibroid ( <i>n</i> )	lub mob nyob hauv lub tsev heev menyuam ua rau poj niam nchuav cev	lub mob nyob huv lub tsev mivnyuas ua rua quas puj nchuav cev heev
fibroid tumor ( <i>n</i> )	lub mob txawj loj nyob hauv poj niam lub tsev menyuam	mob txawj luj nyob huv quas puj lub tsev mivnyuas
fibula ( <i>n</i> )	txha plab hlaub	txhaa plaab hlaub
file ( <i>n</i> )	phau khaws ntaub ntawv cia	phau khaws ntaub ntawv ca
filling ( <i>n</i> )	kev ntsaws, kev ntim khaws cia	kev ntsaws, kev ntim khaws ca
finger ( <i>n</i> )	ntiv tes	ntiv teg
ingernail ( <i>n</i> )	rau tes	rau teg
first aid ( <i>n</i> )	kev pab ua ntej/pab cawm neeg raug mob ua ntej	kev paab ua ntej/paab cawm tuab neeg raug mob ua ntej
fissure ( <i>n</i> )	tawg pleb	tawg pleb

ENGLISH Askiv	WHITE HMONG Hmoob Dawb	BLUE/GREEN HMONG Moob Leeg
floaters ( <i>n</i> ) (black spots in front of the eyes)	qhov muag pom li hnuv qub tom hauv ntej (dub pes vog)	qhov muag pum le nub qub tom hauv ntej (dlub pis vog)
flu ( <i>n</i> )	khaub thuas	khaub thuas
fluoride ( <i>n</i> )	tshuaj pab kom hniav khov	tshuaj paab kuas nav khov
fluoroscopy ( <i>n</i> )	ib yam cuab yeej siv los tshuaj xyuas lub plab	ib yaam cuab yeej siv lug tshuaj saib lub plaab
foam ( <i>n</i> )	tshuaj ua npuas siv kom txhob muaj menyuam	tshuaj ua npuag siv kuas txhob muaj mivnyuas
folk healer ( <i>n</i> )	kev kho mob los ntawm ua neeb yaig thiab khawv koob	kev khu mob lug ntawm ua neeb yaig hab khawv koob
follow-up ( <i>n</i> )	taug qab xyuas ntxiv mus	taug qaab saib txuas ntxiv moog
fontanelle ( <i>n</i> )	lub hauv xaws	lub hauv xaws
foot ( <i>n</i> )	ko taw	kua taw
foreceps ( <i>n</i> )	rab cial tais kho qhov mob	raab caj tais khu qhov mob
forehead ( <i>n</i> )	hauv pliaj	hauv plaj
fracture ( <i>n</i> )	xwb pleb	xwb pleb
fractured/broken ( <i>adj</i> )	xwb pleb, lov, tawg	xwb pleb, luv, tawg
freckle ( <i>n</i> )	quav hnav	quav naav
frequency ( <i>n</i> )	tshwm sim heev npaum cas	tshwm sim heev npaum caag
frighten ( <i>n</i> )	ntshai/ceeb	ntshai/ceeb
front desk ( <i>n</i> )	lub rooj ua hauj lwm tos txais qhua	lub rooj ua num tog txais qhua
frozen shoulder ( <i>n</i> )	xub pwg mob txhav nrees	xub pwg mob txhaav quas nreeg
full term ( <i>adj</i> )	txwm hli/txog caij so lawm	txug caij su lawm
funeral home ( <i>n</i> )	tsev pam tuag	tsev paam tuag
fungus ( <i>n</i> )	mobtxho tshau taws/hlauv ncuav	mob tuaj pwm/hlauv ncuav
fuzz ( <i>n</i> )	cov plaub mosmos nyob ntawm daim tawv nqaj	cov plaub mogmog nyob ntawm dlaim tawv nqaj
gallbladder ( <i>n</i> )	lub tsib	lub tsib
gallstone ( <i>n</i> )	lub tsib muaj pob zeb	lub tsib muaj pob zeb

ENGLISH Askiv	WHITE HMONG Hmoob Dawb	BLUE/GREEN HMONG Moob Leeg
ganglion ( <i>n</i> )	txoj leeg su ua pob	txuj leeg su ua cos
gangrene ( <i>n</i> )	nqaij tuag/lwj/qhuav	nqaj tuag/lwj/qhuav
<b>GA—GO</b> gargle ( <i>v</i> )	yaug qhov ncauj	yaug qhov ncauj
gas ( <i>n</i> )	tsam plab/plab muaj cua	tsaam plaab/plaab muaj cua
gastroenterologist ( <i>n</i> )	tus kws kho plab hnyuv	tug kws khu plaab nyuv
gauze ( <i>n</i> )	cov ntaub meme siv ntsaws qhov nqaij/qhwv	cov ntaub mivmiv siv ntsaws qhov nqaj/qhwv
general practitioner ( <i>n</i> )	kws kho mob txhua yam	kws khu mob txhua yaam
genetic counseling ( <i>n</i> )	kev cob qhia cov menyuum uas xeeb tau tsis qoos	kev cob qha cov mivnyuas kws xeeb tau tsis qoog
genetic tendency ( <i>n</i> )	kev xeeb menyuum tsis qoos	kev xeeb mivnyuas tsis qoog
genitalia ( <i>n</i> )	chaw mos/pim/paum/qau/noov	chaw mog/pim/paum/qau/noov
geriatrics ( <i>n</i> )	kev kawm txog cov neeg laus	kev kawm txug cov tuab neeg laug
germ ( <i>n</i> )	kab mob	kaab mob
German measles ( <i>n</i> )	ua qoob	mob ua qoob
gestation ( <i>n</i> )	lub caij tus menyuum loj hlob hauv plab	lub caij tug mivnyuas luj hlub huv plaab
gingivitis ( <i>n</i> )	mob hniav sov	mob nav suv
give a shot ( <i>v</i> )	txhaj ib koob tshuaj	txhaaj ib koob tshuaj
gland ( <i>n</i> )	qog	qug
glasses ( <i>n</i> ) (eye)	tsom iav qhov muag	tsom av qhov muag
glaucoma ( <i>n</i> )	ib hom mob qhov muag ua rau qhov muag dig taus	ib hom mob qhov muag ua rua qhov muag dlig taug
glucose ( <i>n</i> )	qab zib/piam thaj	qaab zib/pem thaaj
glyburide ( <i>n</i> )	tshuaj zoo ntshav qab zib	tshuaj zoo ntshaav qaab zib
glycosuria ( <i>n</i> )	muaj piam thaj nyob nrog cov zis	muaj pem thaaj nyob ntsug cov zig
glypizide ( <i>n</i> ) (glucatrof)	tshuaj zoo ntshav qab zib	tshuaj zoo ntshaav qab zib
goiter ( <i>n</i> )	lub txia	lub o paa
gonorrhea ( <i>n</i> )	hom kas cees paug	hom kas cees paug

ENGLISH Askiv	WHITE HMONG Hmoob Dawb	BLUE/GREEN HMONG Moob Leeg
gout ( <i>n</i> )	mob ko taw vwm	mob kua taw vwm
gown ( <i>n</i> ) (hospital)	lub tsho hnav hauv tsev kho mob	lub tsho naav huv tsev khu mob
gums ( <i>n</i> )	pos hniav	dlig paug nav
gynecology ( <i>n</i> )	kev kawm txog poj niam lub cev	kev kawm txug quas puj lub cev
gynecologist ( <i>n</i> )	tus kws kho mob xyuas poj niam lub cev	tus kws khu mob saib quas puj lub cev
hair ( <i>n</i> )	plaub hau	plaub hau
hand ( <i>n</i> )	tes	teg
Hansen's disease ( <i>n</i> ) (leprosy)	mob ruas	mob ruas
hay fever ( <i>n</i> ) (allergic rhinitis)	kev mob ua kub ua no [tsis haum mob hau lub qhov ntswg]	Kev mob ua kub ua no [tsis hum mob huv qhov ntswg]
head ( <i>n</i> )	lub tob hau	lub tob hau
headache ( <i>n</i> )	mob tob hau	mob tob hau
heal ( <i>v</i> )	nqawm lawm/zoo lawm	nqawm zuj zug/zoo lawm
health ( <i>n</i> )	kev noj qab nyob zoo	kev noj qaab nyob zoo
hearing aid ( <i>n</i> )	lub ntsaws qhov ntsej pab kom hnov lus	lub ntsaws qhov ntsej paab kuas nov lug
heart ( <i>n</i> )	lub plawv	lub plawv
heart attack ( <i>n</i> ) (myocardial infarction)	mob plawv nres (lub plawv muaj mob tsis ua hauj lwm)	mob plawv nreg (lub plawv muaj mob tsis ua num)
heart trouble ( <i>n</i> )	lub plawv muaj teeb meem	lub plawv muaj teeb meem
heartbeat ( <i>n</i> )	lub plawv dhia	lub plawv dhla
heartburn ( <i>n</i> )	kiab kiab siab (kub hauv siab)	kab kab sab (kub hauv sab)
heat ( <i>n</i> ) • dry heat • moist heat	kub kub qhuav qhawv kub vaum thawv	kub kub qhuav qhawv kub vum heev
heating pad ( <i>n</i> )  • hot pack • hot water bottle	kev muab qhov kub los npuab  daim phuam ntub dej kub fwj dej kub	kev muab qhov kub lug npuab daim phuam ntub dlej kub fwj dlej kub
heel ( <i>n</i> )	luj taws	lauj taws
height ( <i>n</i> )	qhov siab	qhov sab

HE—HO

ENGLISH Askiv	WHITE HMONG Hmoob Dawb	BLUE/GREEN HMONG Moob Leeg
hematologist ( <i>n</i> )	tus kws kho mob xyuas ntshav	tug kws khu mob saib ntshaav
hematuria ( <i>n</i> )	zis muaj ntshav	zig muaj ntshaav
hemoglobin ( <i>n</i> )	cov uas xeeb ua ntshav liab	cov kws xeeb ua ntshaav lab
hemophilus ( <i>n</i> )	kab mob khaub thuas	kaab mob khaub thuas
hemorrhage ( <i>n</i> )	los ntshav/tsob ntshav	lug ntshaav/tsub ntshaav
hemorrhoids ( <i>n</i> )	mob o los to rau ntawm rooj qhov quav ua rau tso quav tau ntshav	mob o los to rua ntawm rooj qhov quav ua rua tso quav tau ntshaav
hepatitis ( <i>n</i> )	ua mob rau daim siab	ua mob rua dlaim sab
herb ( <i>n</i> )	tshuaj ntsuab	tshuaj ntsuab
hereditary ( <i>n</i> )	raws keeb kwm/caj ces	raws keeb kwm/caaj ceg
hernia ( <i>n</i> )	thoob tshaj(hlauv hnyuv)	thoob tshaaj(hlauv nyuv)
herniated disk ( <i>n</i> )	txha nqaj qaum lov ua rau lub log txha yeej yeej tawm tuaj	txhaa nqaaj qaum luv ua rua lub lug txhaa yeej yeej tawm tuaj
herpes sore ( <i>n</i> ) (cold sore, fever blister)	mob uav tawm hlwv	mob uav tawm hlwv
high blood pressure ( <i>n</i> )	mob ntshav siab	mob ntshaav sab
hip ( <i>n</i> )	lub ntsag	lub ntsaag
history ( <i>n</i> ) (medical)	keeb kwm kev mob nkeeg yav tas los	keeb kwm kev mob nkeeg yaav taag lug
HIV ( <i>n</i> ) (Human Immunodeficiency Virus)	kab mob HIV	kaab mob HIV
hives ( <i>n</i> )	ua xua	ua xua
hoarse ( <i>adj</i> )	txhaw qa hais lus tsis nrov	txhaws qaa has lug tsis nrov
holter monitor ( <i>n</i> )	lub ntsuam ntes saib lub plawv dhia zoo li cas	lub ntsuam nteg saib lub plawv dhla zoo le caag
hormone ( <i>n</i> )	poj niam, txiv neej li roj ntsha	quas puj, quas yawg le roj ntshaav
hospice ( <i>n</i> )	chaw pab rau cov mob uas tog tuag lawm xwb	chaw paab rua cov mob kws tog tuag lawm xwb
hospital ( <i>n</i> )	tsev kho mob loj	tsev khu mob luj

HO—IN

ENGLISH Askiv	WHITE HMONG Hmoob Dawb	BLUE/GREEN HMONG Moob Leeg
hot flashes ( <i>n</i> )	ib ce kub lug, cov poj niam uas lub cev tus,cev tsis ntas ntxiv lawm	ib ce kub lug, cov quas puj kws tsis coj khaub dluag lawm
hydrogen peroxide ( <i>n</i> )	tshuaj npau ntxuav qhov txhab	shuaj npau ntxuav qhov txhaab
hymen ( <i>n</i> )	poj niam daim npluag nkauj xwb [npluag npog hau chaw mos]	quas puj dlaim npluag nkauj xwb
hyperemesis gravida ( <i>n</i> )	kev qaug menyuum thaum cev xeeb tub	kev qaug mivnyuas thaum cev xeeb tub
hyperglycemia ( <i>n</i> )	ntshav qab zib nce siab	ntshaav qaab zib nce sab
hypertension ( <i>n</i> )	ntshav siab	ntshaav sab
hyperthyroidism ( <i>n</i> ) • overactive thyroid • Graves disease	mob txia lub txia ua hauj lwm heev dhau ib hom mob txia	mob o paa lub txa ua num heev dlhau ib hom mob o paa
hysterectomy ( <i>n</i> )	kev phais tsev menyuum tawm	kev phais rhu tsev mivnyuas tawm
immune system ( <i>n</i> )	cov roj ntsha tiv thaiv kab mob	cov roj ntshaa tiv thaiv kaab mob
immunization ( <i>n</i> )	kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob	kev txhaaj tshuaj tiv thaiv kaab mob
immunize ( <i>v</i> )	txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob	txhaaj tshuaj tiv thaiv kaab mob
impetigo ( <i>n</i> )	mob kiav txhab daj lis rau menyuum yaus tej ntug qhov ncauj [sib kis heev]	mob kiav txhaab dlaaj lig ruas mivnyuas yauv tej ntug qhov ncauj [sib kis heev]
implantation ( <i>n</i> )	kev cog rau	kev cog rua
impotence ( <i>n</i> )	txiv neej chaw xis tsis muaj zog	quas yawg chaw xis tsis muaj zug
incision ( <i>n</i> )	kev tho phais me me	kev tho phais miv miv
incisor ( <i>n</i> )	hniav tab meej	nav taab meej
incubation period ( <i>n</i> )	lub caij ncu kab mob	lub caij yug kaab mob
incubator ( <i>n</i> )	lub tshuab ncu kab mob	lub tshuab yug kaab mob
indigestion ( <i>n</i> )	kem plab	kem plaab
induced labor ( <i>n</i> )	tso tshuaj kom yug menyuum	tso tshuaj kuas yug mivnyuas
infantile paralysis ( <i>n</i> )	menyuam mos tuag tes tuag taw	mivnyuas mog tuag teg tuag taw

IN-IN

ENGLISH Askiv	WHITE HMONG Hmoob Dawb	BLUE/GREEN HMONG Moob Leeg
infect ( <i>v</i> )	ua mob rau/kis mob rau	ua mob rua/kis mob rua
infected ( <i>adj</i> )	twb ua mob rau lawm	yeej ua mob rua lawm
infection ( <i>n</i> )	kev ua mob	kev ua mob
infertility ( <i>n</i> )	muaj tsis taus menyuam	muaj tsis taug mivnyuas
inflammation ( <i>n</i> )	mob liab thiab o	mob lab hab o
influenza ( <i>n</i> )	ib hom kab mob khaub thuas	ib hom kaab mob khaub thuas
ingrown toenail ( <i>n</i> )	rau tes rau taw hlav mus ntsia rau cov nqaj	rau teg rau taw hlaav moog ntsa rua cov nqaj
inguinal region ( <i>n</i> )	cheeb tsam ntawm puab tais	cheeb tsaam ntawm puab tais
inhaler ( <i>n</i> )	lub tshuaj nqus	lub tshuaj hlw
injection ( <i>n</i> )	txhaj tshuaj	txhaaj tshuaj
injure ( <i>v</i> )	raug mob	raug mob
injured ( <i>adj</i> )	tau raug mob lawm	tau raug mob lawm
injury ( <i>n</i> )	kev raug mob	kev raug mob
insane ( <i>adj</i> )	tus tib neeg tsis meej pem	tug tuab neeg tsis meej pem
insecticide ( <i>n</i> )	tshuaj tua kab	tshuaj tua kaab
insert ( <i>n</i> )	muab ntsaws rau	muab ntsaws rua
insomnia ( <i>n</i> )	pw tsis tsaug zog	pw tsis tsaug zug
insulin ( <i>n</i> )	tshuaj txhaj kom ntshav qab zib nqis	tshuaj txhaaj kuas ntshaav qaab zib nqeg
insulin reaction or shock ( <i>n</i> )	lub cev tsis haum cov tshuaj txhaj ntshav qab zib	lub cev tsis hum cov tshuaj txhaaj ntshaav qab zib
insurance ( <i>n</i> )	kev pov fwm	kev pov fwm
insurance company ( <i>n</i> )	chaw muag pov fwm	chaw muag pov fwm
intensive care ( <i>n</i> )	qhov chaw kho cov tib neeg uas mob hnyav	qhov chaw khu cov tuab neeg kws mob nyaav
intercourse ( <i>n</i> )	sib deev/pw ua ke	sis dleev/pw ua ke
internist ( <i>n</i> )	kws kho mob nruab nrog	kws khu mob nruab nrog
interpreter ( <i>n</i> )	tus neeg txhais lus	tug tuab neeg txhais lug
intestinal gas ( <i>n</i> )	hnyuv muaj cua/pa	nyuv muaj cua/paa

IN-LA

ENGLISH Askiv	WHITE HMONG Hmoob Dawb	BLUE/GREEN HMONG Moob Leeg
intestines ( <i>n</i> )	txoj hnyuv	txuj nyuv
intoxicated ( <i>adj</i> )	qaug yeeb/tshuaj/cawv	qaug yeeb/tshuaj/cawv
inverted nipples ( <i>n</i> )	txiv mis saus/nkaum	txiv mig saus/nkaum
iodine ( <i>n</i> )	yam zoo muaj nyob hauv cov ntsev noj kom txhob o txia	yam zoo muaj nyob huv cov ntsev noj kuas txhob o paa
iris ( <i>n</i> )	yeem muag dub/lub zej zeeg qhov muag	yeem muag dlob/lub zeeg muag
irregular pulse ( <i>n</i> )	mem tes ntoj tsis cuag ncuu/ tsis xwm yeem	mem teg ntoj tsis cuag ncuu/ tsis xwm yeem
isolate ( <i>v</i> )	nyob tau ntsiag to/ tsis txuam yuaj	nyob tau ntsag quas tu/ tsis xyaw
itch ( <i>n</i> )	khaus	txob
itch ( <i>v</i> )	ua rau khaus	ua rua txob
IUD ( <i>n</i> ) (intrauterine device)	tus roj hmab ntsaws mus rau poj niam lub tsev menyuam kom txhob muaj taus menyuam	tug roj maab ntsaws rua quas puj lub tsev mivnyuas kuas txhob muaj taug mivnyuas
jaundice ( <i>n</i> )	daj ntseg	dlaaj ntseg
jaw ( <i>n</i> )	kauj tsaig	kauj tsaig
jelly ( <i>n</i> )	cov kua qab zib nkoog	cov kua qaab zib nkoog
joint ( <i>n</i> )	qij txha/yav txha sib txuas	qej txhaa/yaag txhaa sis txuas
kidney ( <i>n</i> )	raum	raum
kilogram ( <i>n</i> )	luj kev hnyav ua kislus	luj kev nyaav ua kislus
knee ( <i>n</i> )	hauv caug	hauv caug
labia ( <i>n</i> )	pojnim di chaw mo sab nraud	quas puj dli chaw mog saab nraus
labor ( <i>n</i> )	kev khwv/kev yug menyuam	kev khwv/kev yug mivnyuas
labor pains ( <i>n</i> )	mob plab yuav yug menyuam	mob plaab yuav yug mivnyuas
laboratory ( <i>n</i> )	chaw tso ntshav	chaw tso ntshaav
laboratory technician ( <i>n</i> )	tus tib neeg txawj tso ntshav	tug tuab neeg txawj tso ntshaav
laboratory test ( <i>n</i> )	chaw tso ntshav sim	chaw tso ntshaav sim
laceration ( <i>n</i> )	hlais to	hlais to



LA—LU

ENGLISH Askiv	WHITE HMONG Hmoob Dawb	BLUE/GREEN HMONG Moob Leeg
lactose intolerance ( <i>n</i> )	noj tsis haum mis nyuj	noj tsis hum mig nyuj
laparoscopy ( <i>n</i> )	lub tsom tshuaj xyuas nrog cev	lub tsom tshuaj saib nrog cev
large intestine ( <i>n</i> )	hnyuv loj	nyuv luj
larynx ( <i>n</i> )	lub pob qa	lub pob qaa
laser surgery ( <i>n</i> ) (laser photo-coagulation)	kev xuas hluav taws xob phais kev siv hluav taws xob tsom phais	kev xuas hluav tawg xub phais kev siv hluav tawg xub tsom phais
laxative ( <i>n</i> )	tshuaj noj kom tso tau quav	tshuaj noj kuas tso tau quav
lay hands on ( <i>v</i> )	tso tes rau	tso teg rua
leg ( <i>n</i> )	txhais ceg	txhais ceg
lens ( <i>n</i> )	ntsiab muag	ntsab muag
lesion ( <i>n</i> )	pob kiav txhab	cos kav txhaab
lice ( <i>n</i> )	ntshauv	ntshauv
ligament ( <i>n</i> )	leeg tuav yas txha sib txuas	leeg tuav yaag txhaa sis txuas
limbs ( <i>n</i> )	caj npab los ceg	ncej npaab los ceg
limp ( <i>n</i> )	ceg tawv	ceg tawv
limp ( <i>v</i> )	ua mob ceg tawv	ua mob ceg tawv
lip ( <i>n</i> )	di ncauj	tawv ncauj
liver ( <i>n</i> )	daim siab	dlaim sab
living will ( <i>n</i> )	kev yuav tso qub txeeg qub teg	kev yuav tso qub txeeg qub teg
loop ( <i>n</i> )	lub voj voog/cheeb/kauj	lub vuj voog/cheeb/kauj
lose consciousness ( <i>v</i> )	tsis nco qab lawm	tsis ncu qaab lawm
lose weight ( <i>v</i> )	ua kom yuag	ua kuas ntxaug
lotion ( <i>n</i> )	tshuaj pleev tawg pleb	tshuaj pleev tu pleb
lower back ( <i>n</i> ) (lumbar)	txha caj qaum (ntu duav)	txhaa caaj qaum (ntu dluav)
lubricant ( <i>n</i> )	tshuaj pleev kom nplua	tshuaj pleev kuas nplag
lukewarm ( <i>adj</i> )	sov so	suv so
lumbar or cervical roll ( <i>n</i> )	qis txha duav los qis caj dab	qes dluav los qes cej dlaab

24

(n) = noun (v) = verb (adv) = adverb (adj) = adjective

LU—ME

ENGLISH Askiv	WHITE HMONG Hmoob Dawb	BLUE/GREEN HMONG Moob Leeg
lump ( <i>n</i> )	lub pob	lub cos
lung ( <i>n</i> )	lub ntsws	lub ntsws
lymph glands ( <i>n</i> )	cov menyuaam qog	cov mivnyuas qug
lymphatic system ( <i>n</i> ) (lymph node)	cov menyuaam qog uas pab tiv thaiv kab mob hau lub cev, tej lub qog	cov mivnyuas qug kuas paab tiv thaiv kaab mob huv lub cev, tej lub qug
macular degeneration ( <i>n</i> )	txeej nqaij hauv lub qhov muag puas zuj zus lawm	txheej nqaj huv lub qhov muag puag zuj zug lawm
malignant ( <i>n</i> )	mob nqaij hlav [kis mus tau rau lwm qho thiab kho nyuab]	mob nqaj hlaav [kis rua tau lwm qho hab khu nyuaj]
mamography ( <i>n</i> ) (mamogram)	kev yeas duab lub mis daim duab uas yeas lub mis	kev yeeg dluab lub mig dlaim dluab kws yeeg lub mig
mass ( <i>n</i> )	ib thooj	ib thooj
massage ( <i>n</i> )	kev zuaj ib ce/zaws ib ce	kev zuaj ib ce/zaws ib ce
masturbation ( <i>n</i> )	hlob/rhoob chaw mos	hlob/rhoob chaw mog
maternity ward ( <i>n</i> )	chav tus poj niam yug menyuaam tas lawm pw	chaav tug quas puj yug mivnyuas taag lawm pw
measles ( <i>n</i> )	qhua pias/ua qoob	qhua pas/ua qoob
measure ( <i>v</i> )	ntsuas seb puas sib nte/sib npaug	ntsuaq seb puas sib nte/sib npaug
medical assistant ( <i>n</i> ) (MA)	tus tib neeg pab kws kho mob	tug tuab neeg paab kws khu mob
medical records ( <i>n</i> )	ntaub ntawv kev kho mob	ntaub ntawv kev khu mob
medication ( <i>n</i> )	cov tshuaj/kev siv tshuaj	cov tshuaj/kev siv tshuaj
medicine ( <i>n</i> )	tshuaj	tshuaj
medicine chest ( <i>n</i> )	lub txee rau tshuaj	lub txee rau tshuaj
meningitis ( <i>n</i> )	mob rau daim npog hlwb	mob rua dlaim npug hlwb
menopause ( <i>n</i> )	cov poj niam laus uas cev tsis ntas lawm	cov quas puj laus kuas tsis coj khaub dluag ntxiv lawm
menorrhagia ( <i>n</i> )	lub cev ntas tas mus li	coj khaub dluag taag moog le
menstrual period ( <i>n</i> )	lub caij cev ntas/coj khaub ncaws	lub caij coj khaub dluag
mental health ( <i>n</i> )	tsev kho mob puas hlwb	tsev khu mob puag hlwb
mental hospital ( <i>n</i> )	tsev kho mob loj rau cov neeg mob puas hlwb	tsev khu mob luj rua cov tuab neeg mob puag hlwb

(n) = noun (v) = verb (adv) = adverb (adj) = adjective

25



ENGLISH Askiv	WHITE HMONG Hmoob Dawb	BLUE/GREEN HMONG Moob Leeg
mental illness ( <i>n</i> )	kev mob puas hlwb	kev mob puag hlwb
mercurochrome ( <i>n</i> )	tshuaj liab pleev kiav txhab	tshuaj lab pleev kav txhaab
ME—NA metastasize ( <i>v</i> )	kis ib qho rau ib qho nyob hauv lub cev	kis ib qho rua ib qho nyob huv lub cev
meter ( <i>n</i> )	tus pas ntsuas	tug paas ntsuag
microorganism ( <i>n</i> )	ib cov kab mob meme	ib cov kaab mob mivmiv
microscope ( <i>n</i> )	lub tsom kab mob	lub tsom kaab mob
midwife ( <i>n</i> )	tus neeg txawj kho tig menyuam hau plab, pab tus niam kom yug tau	tug tuab neeg txawj khu tig mivnyuas huv plaab, paab leej nam kuas yug tau
migraine ( <i>n</i> )	mob tob hau raug hnuv tes hnuv taw	mob tob hau raug nub teg nub taw
miscarriage ( <i>n</i> )	nchuav menyuam	nchuav / poob mivnyuas
molar ( <i>n</i> )	hniav pua	nav pua
mold ( <i>n</i> )	tuaj pwm	tuaj pwm
mole ( <i>n</i> ) (blemish)	lub tias	lub tas
mood swing ( <i>n</i> )	kev npau taws/ kev chim siab	kev npau tawg/kev chim sab
mouth ( <i>n</i> )	qhov ncauj	qhov ncauj
mucus ( <i>n</i> ) • nasal • phlegm	qaub ncaug nplaum qhov ntswg hnoos qeev	quav ncaug nplaum qhov ntswg noog qaig
multiple pregnancy ( <i>n</i> )	muaj menyuam ntau zaus lawm	muaj mivnyuas ntau zag lawm
mumps ( <i>n</i> )	mob qog/tuav qog	mob qug/tuav qug/mob tuv dlev
murmur ( <i>n</i> ) (heart)	nrov li lub plawv dim pa	nrov le lub plawv dlim paa
muscle ( <i>n</i> )	thooj nqaij ntshiv	thooj nqaj noob ntxaug
nail ( <i>n</i> ) (finger or toe)	rau tes los rau taw	rau teg los rau taw
nasal irrigation ( <i>n</i> )	siv dej ntxuav qhov ntswg	siv dlej ntxuav qhov ntswg
natural family planning ( <i>n</i> ) ("rhythm method")	kev caiv kom txhob muaj menyuam (txhob siv tshuaj dab tsis li yus caiv yus xwb)	kev caiv kuas txhob muaj mivnyuas (tsis siv tshuaj lwm yaam lug paab le yug caiv yug xwb)
nausea ( <i>n</i> )	xeev siab	xeev sab
nauseous ( <i>adj</i> )	ua rau xeev siab	ua rua xeev sab

ENGLISH Askiv	WHITE HMONG Hmoob Dawb	BLUE/GREEN HMONG Moob Leeg
navel ( <i>n</i> )	lub pij ntwas	lub ntwas ntiv
nearsighted ( <i>adj</i> )	pom kev ze tsis pom deb	pum kev ze tsis pum dleb
neck ( <i>n</i> ) • back of (nape) • entire	caj dab caj qwb puag ncig lub caj dab	cej dlaab caaj qwb puag ncig lub cej dlaab
needle aspiration biopsy ( <i>n</i> )	kev siv rab koob mus nqus qhov mob los tshuaj xyuas	kev siv raab koob moog nqus qhov mob lug tshuaj saib
needle ( <i>n</i> ) (syringe)	rab koob, lub raj nqus tshuaj	raab koob, lub raaj nqus tshuaj
neonatal ( <i>n</i> )	menyuam mos liab	mivnyuas mog lab
nephrologist ( <i>n</i> )	kws kho mob raum	kws khu mob raum
nerve ( <i>n</i> )	cov leeg xa xov hauv lub cev	cov leeg xaa xu huv lub cev
nervous ( <i>adj</i> )	txhawj/ntshai/poob siab/txaj muag	txhawj/ntshai/poob sab/txaa muag
neurologist ( <i>n</i> )	kws kho mob txog cov leeg	kws khu mob txug cov leeg
nipple ( <i>n</i> ) • man's • woman's • bottle	txiv mis txiv neej lub txiv mis poj niam lub txiv mis raj mis/lam fwj	txiv mig quas yawg lub txiv mig quas puj lub txiv mig taub mig/laam fwj
nodule ( <i>n</i> )	lub pob me	lub cos miv
nose ( <i>n</i> )	taub ntswg	taub ntswg
nose drops ( <i>n</i> )	tshuaj rau qhov ntswg	tshuaj rau qhov ntswg
nosebleed ( <i>n</i> )	qhov ntswg los ntshav	qhov ntswg lug ntshaav
nostril ( <i>n</i> )	lub qhov ntswg	lub qhov ntswg
novocaine ( <i>n</i> )	tshuaj loog	tshuaj loog
numbness ( <i>n</i> )	loog	loog
nurse ( <i>n</i> ) (RN)	tus neeg tu mob	tug tuab neeg tu mob
nurse ( <i>v</i> )	kev pub mis rau menyuam	kev pub mig rua mivnyuas
nurse practitioner ( <i>n</i> ) (NP)	tus neeg xyuas mob pab kws kho mob	tug tuab neeg saib mob paab kws khu mob
nursing home ( <i>n</i> )	tsev tu neeg laus	tsev tu tuab neeg laug
nutrition ( <i>n</i> )	kev noj haus	kev noj haus
nutritionist ( <i>n</i> )	tus tib neeg qhia txog kev noj haus	tug tuab neeg qha txug kev noj haus

ENGLISH Askiv	WHITE HMONG Hmoob Dawb	BLUE/GREEN HMONG Moob Leeg
obese ( <i>adj</i> )	rog heev	rog heev
observation ( <i>n</i> )	kev soj ntsuam	kev soj saib
<b>OB—OT</b> obstetrician ( <i>n</i> )	kws kho cov poj niam cev xeeb tub	kws khu cov quas puj cev xeeb tub
oculist ( <i>n</i> )	kws kho mob qhov muag	kws khu mob qhov muag
oil ( <i>n</i> )	roj	roj
ointment ( <i>n</i> )	tshuaj pleev	tshuaj pleev
on an empty stomach ( <i>adv</i> )	thaum tsis muaj dab tsi nyob hauv plab	thaum tsis muaj dlaab ts nyob huv plaab
on and off ( <i>adv</i> )	mob ib chim zoo ib chim	mob ib chim zoo ib chim
oncologist ( <i>n</i> )	tus kws kho mob khees xaws	tug kws khu mob khees xaws
onset ( <i>n</i> )	thaum pib mob, chiv mob	thaum pib mob, chiv mob
oozing ( <i>n</i> )	ua kua yig daws	ua kua yig dlawg
operate ( <i>v</i> )	phais	phais
operation ( <i>n</i> )	kev phais	kev phais
ophthalmologist ( <i>n</i> )	kws kho mob qhov muag	kws khu mob qhov muag
opportunistic infection ( <i>n</i> )	kev xeeb kab mob rau lub cev	kev xeeb kaab mob rua lub cev
optic nerve ( <i>n</i> )	txoj xov qhov muag loj txuas mus rau lub hlwb	txuj xuv qhov muag luj kws txuas moog rua lub hlwb
optometrist ( <i>n</i> )	kws txiav tsom iav qhov muag	kws txav tsom av qhov muag
organ ( <i>n</i> )	ib qho hauv nqaij nruab nrog	ib qho huv nqaj nyob ntsuab nrog
orgasm ( <i>n</i> )	zoo nyob thaum sib deev	zoo nyob thaum sib dleev
orthodontia ( <i>n</i> )	mob pob txha, mob leeg	mob pob txhaa, mob leeg
orthodontist ( <i>n</i> )	kws pav kaus hniav	kws paav kaug nav
orthopedics ( <i>n</i> )	kev kho pob txha	kev khu pob txhaa
orthopedist ( <i>n</i> )	tus kws kho pob txha	tug kws khu pob txhaa
osteoporosis ( <i>n</i> )	pob txha yaig	pob txhaa yaig
otolaryngologist ( <i>n</i> )	kws kho mob qhov ntsej, qhov ntswg thiab caj pas	kws khu qhov ntsej qhov ntswg hab roj paas

ENGLISH Askiv	WHITE HMONG Hmoob Dawb	BLUE/GREEN HMONG Moob Leeg	
outpatient ( <i>n</i> )	tus neeg mob uas tuaj kho xwb, tsis pw hau tsev kho mob	tug mob kuas tuaj khuv huv taab sis tsis pw huv tsev khuv mob	
ovarian cyst ( <i>n</i> )	mob ua pob rau lub zaus qe	mob ua cos rua lub zaug qai	
ovary ( <i>n</i> )	zaus qe	zaug qai	
overweight ( <i>n</i> )	hnyav dhau, rog dhau	nyaav dlhau, rog dlhau	
ovulation ( <i>n</i> )	lub caij poj niam zaus qe tawm los mus	lub caij quas puj zaug qai tawm lug moog	
ovum ( <i>n</i> )	qe	qai	
oxygen ( <i>n</i> )	cua zoo pab ua pa	cua zoo paab ua paa	
pacemaker ( <i>n</i> )	lub tshuab pab lub plawv kom dhia zoo	lub tshuab paab lub plawv kuas dlha zoo	
pain ( <i>n</i> )	<ul style="list-style-type: none"> <li>• shooting pain</li> <li>• throbbing pain</li> <li>• dull pain</li> <li>• sharp pain</li> <li>• burning pain</li> <li>• ache</li> <li>• pain radiating down the arm and shoulder</li> <li>• labor pains</li> <li>• painful</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• mob, mob le tua ib teg ib teg</li> <li>• mob ntoj ib teg ib teg</li> <li>• mob tsuj tsawv</li> <li>• mob chob nkuav</li> <li>• mob kub lug</li> <li>• mob</li> <li>• mob taug leeg rau txhais npab thiab lub xub pwg</li> <li>• mob yug menyuum</li> <li>• mob heev</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• mob, mob le tua ib teg ib teg</li> <li>• mob ntoj ib teg ib teg</li> <li>• mob tsuj tsawv</li> <li>• mob chob nkuav</li> <li>• mob kub lug</li> <li>• mob</li> <li>• mob taug leeg rua txhais npaab hab lub xub pwg</li> <li>• mob yug mivnyuas</li> <li>• mob heev</li> </ul>
pain killer ( <i>n</i> )	tshuaj zoo mob	tshuaj zoo mob	
palate ( <i>n</i> )	lub qab yiag hauv qhov ncauj	lub qaab yag huv qhov ncauj	
pale ( <i>adj</i> )	daj ntsej/ntsej muag nphob	dlaaj ntsej/ntsej muag nphob	
palm ( <i>n</i> )	xib tes	xib teg	
palpitation ( <i>n</i> )	plawv dhia ceev heev	plawv dlha ceev heev	
pamphlet ( <i>n</i> )	tej phau ntawv meme	tej phau ntawv mivmiv	
pancreas ( <i>n</i> )	tus po dawb	tug po dlawb	
pap smear ( <i>n</i> ) (pap test)	kev tshuaj xyuas poj niam ncauj tsev menyuum	kev tshuaj saib quas puj ncauj tsev mivnyuas	
paralysis ( <i>n</i> )	tuag npab tuag ceg	tuag npaab tuag ceg	
paramedic ( <i>n</i> )	kws pab kho mob tam sim	kws paab khu mob taam sim	
pass out ( <i>v</i> )	tsaus muag/tsi nco qab	tsaus muag/tsis ncu qaab	
patella ( <i>n</i> )	lub log txiv tob hauv caug	lub lug txiv tub hauv caug	

PA—PI

ENGLISH Askiv	WHITE HMONG Hmoob Dawb	BLUE/GREEN HMONG Moob Leeg
pathologist ( <i>n</i> )	tus kws txheeb xyuas kab mob	tug kws txheeb saib kaab mob
patient ( <i>n</i> ) • patient advocate	tus neeg mob tus sawv cev ntawm cov neeg mob	tug tuab neeg mob tug sawv cev ntawm cov tuab neeg mob
pediatrician ( <i>n</i> )	tus kws kho mob menyuum yaus	tug kws khu mob mivnyuas yau
pediatrics ( <i>n</i> )	menyuam yaus	mivnyuas yau
pelvic exam ( <i>n</i> )	kev tshuaj xyuas poj niam tsev menyuum/plab mog	kev tshuaj saib quas puj tsev mivnyuas/plaab mog
pelvic ultrasound ( <i>n</i> )	kev siv tshuab tshuaj xyuas poj niam tsev menyuum/plab mog	kev siv tshuab tshuaj saib quas puj tsev mivnyuas/plaab mog
pelvis ( <i>n</i> )	lub cheeb txha pawj	lub cheeb txhaa pawj
penis ( <i>n</i> )	txiv neej chaw xis/qau/noov	quas yawg chaw xis/qau/noov
perineum ( <i>n</i> )	kis nruab nraab ntawm poj niam lub chaw mos thiab qhov quav	kis nruab nraab ntawm quas puj lub chaw mog hab qhov quav
periodontal disease ( <i>n</i> )	mob qhov hniav qawj	mob qhov nav qawj
perspire ( <i>v</i> )	tawm fws, nto fws	tawm fws, nto fws
pertussis ( <i>n</i> ) (whooping cough)	ib hom mob hnoos	ib hom mob nqu
pharmacist ( <i>n</i> )	tus kws muab tshuaj	tug kws muab tshuaj
pharmacy ( <i>n</i> )	tsev muag tshuaj	tsev muag tshuaj
phlegm ( <i>n</i> )	hnoos qeev	noog qaig
physical exam ( <i>n</i> )	kev tshuaj xyuas ib ce	kev tshuaj saib ib ce
physical therapist ( <i>n</i> )	tus kws kho ib ce	tug kws khu ib ce
physical therapy ( <i>n</i> )	kev kho zuaj ib ce	kev khu zuaj ib ce
physician ( <i>n</i> ) (doctor)	kws kho mob (ntsib kws kho mob)	kws khu mob (ntsib kws khu mob)
physician assistant ( <i>n</i> )	tus pab tus kws kho mob	tug paab tug kws khu mob
PID ( <i>n</i> ) (pelvic inflammatory disease)	ua mob rau poj niam tsev menyuum	ua mob rua quas puj tsev mivnyuas

PI—PR

ENGLISH Askiv	WHITE HMONG Hmoob Dawb	BLUE/GREEN HMONG Moob Leeg
piles ( <i>n</i> )	cov hlab ntsha ntawm lub rooj qhov quav o thiab los ntshav	cov hlaab ntshaa ntawm lub rooj qhov quav o hab lug ntshaav
pill ( <i>n</i> )	tshuaj lub	tshuaj lub
pimple ( <i>n</i> )	pob kab ntxau	ntxau
pituitary gland ( <i>n</i> )	lub qog hlwb nyob rau saum thooj hlwb tob hau	lub qug hlwb kuas nyob sau hlwb tob hau
placenta ( <i>n</i> )	lub tsho menyuum thaum yug	lub tsho mivnyuas thaum yug
plaque ( <i>n</i> )	quav hniav	quav nav
pleurisy ( <i>n</i> )	mob o liab kub lug rau daim phlaub ntsws	mob o lab rua dlaim phlaub ntsws
plugged ear ( <i>n</i> )	txhaws qhov ntsej	txhaws qhov ntsej
pneumonia( <i>n</i> )	mob ntsws muaj dej	mob ntsws muaj dlej
poison ( <i>n</i> )	tshuaj lom, taug	tshuaj lom, taug
policy ( <i>n</i> )	tsab cai	tsaab cai
polio ( <i>n</i> )	kev tuag npab tuag ceg	kev tuag npaab tuag ceg
polio vaccine ( <i>n</i> ) (oral)	tshuaj haus tiv thaiv kab mob tuag npab tuag ceg	tshuaj haus tiv thaiv kaab mob tuag npaab tuag ceg
polyp ( <i>n</i> )	hlwv nqaij nyob hauv tib neeg tej plab hnyuv	hlwv nqaj nyob huv tuab neeg tej plaab nyuv
post-partum ( <i>adj</i> )	nyob nruab hlis	nyob nruab hlis
post nasal drip or runny nose ( <i>n</i> )	los ntswg	lug ntswg
pound ( <i>n</i> )	rab teev phaus luj kev hnyav	raab teev phaus kiv kev nyaav
power of attorney ( <i>n</i> )	daim ntawv muab lus tso cai	dlaim ntawv muab lug tso cai
pre-eclampsia ( <i>n</i> )	hom mob uas ua tau rau cov poj niam cev xeeb tub muaj mob phob vog thiab ntshav siab	hom mob kws ua tau rua cov quas puj cev xeeb tub muaj mob xaab hab ntshaav siab
pregnancy ( <i>n</i> )	lub cev xeeb tub	lub cev xeeb tub
pregnancy test ( <i>n</i> )	sim saib puas yog muaj menyuum	sim saib puas yog muaj miv nyuas
pregnant ( <i>adj</i> )	cev xeeb tub lawm	cev xeeb tub lawm
premature ( <i>adj</i> )	yug menyuum ua ntej tsis tau txwm hli	yug mivnyuas ua ntej tsis tau txwm hli

ENGLISH Askiv	WHITE HMONG Hmoob Dawb	BLUE/GREEN HMONG Moob Leeg
prenatal ( <i>adj</i> )	kev xeeb tub	kev xeeb tub
prenatal care ( <i>n</i> )	kev tshuaj xyuas cev xeeb tub	kev tshuaj saib cev xeeb tub
PR—RA prescribe ( <i>v</i> )	sau ntawv yuav tshuaj	sau ntawv yuav tshuaj
prescription ( <i>n</i> )	daim ntawv sau yuav tshuaj	dlaim ntawv sau yuav tshuaj
prick ( <i>v</i> )	nkaug/nplhos	nkaug/nplhos
progesterone ( <i>n</i> )	roj ntsha poj niam	roj ntshaa quas puj
prostate gland ( <i>n</i> )	txiv neej lub qog tom xib	quas yawg lub qug tom xib
pruritus ( <i>n</i> )	khaus ib ce	txob ib ce
psoriasis ( <i>n</i> )	ib hom kab mob ua pob	ib hom kaab mob ua cos
psychology ( <i>n</i> )	kev kawm txog mob hlwb/nyuab siab	kev kawm txug mob hlwb/nyuab sab
pterygium ( <i>n</i> )	qhov muag hlav	qhov muag hlaav
pulmonologist ( <i>n</i> )	tus kws kho mob ntsws	tug kws khu mob ntsws
pulse ( <i>n</i> )	mem tes	mem teg
pump the stomach ( <i>v</i> )	txhuav hauv lub plab tawm	txhuav huv lub plaab tawm
pupil ( <i>n</i> ) (of eye)	lub ntsiab muag	lub ntsab muag
pus ( <i>n</i> )	kua paug	kua paug
push ( <i>v</i> )	ntsub, thawb	ntsub, thawb
pustule ( <i>n</i> )	ua paug	ua paug
pyorrhea ( <i>n</i> )	los paug	lug paug
quarantine ( <i>n</i> )	kev caiv txwv tsis pub kom kab mob kis tau rau lwm tus	kev caiv txwv tsis pub kuas kaab mob kis tau rua lwm tug
queasy ( <i>adj</i> )	mob plab tsem tsawv/xeev siab	mob plaab tsem tsawv/xeev sab
rabies ( <i>n</i> )	kab mob vwm (hom kab mob no yog nws txeem tau rau lub hlwb yuav ua rau tus neeg mob nhyav thiab vwm)	kaab mob vwm (hom kaab mob nua yog nwg txeem tau rua lub hlwb yuav ua rua tug neeg mob nyaav hab vwm)
radioactive iodine ( <i>n</i> )	tshuaj kho txia	tshuaj khu o paa
radiography ( <i>n</i> )	kev yeeg duab hluav taws xob	kev yeeg dluab hluav tawg xub
radiologist ( <i>n</i> )	tus kws yeeg duab/nyeem duab hluav taws xob	tug kws yeeg dluab/nyeem dluab hluav tawg xub

ENGLISH Askiv	WHITE HMONG Hmoob Dawb	BLUE/GREEN HMONG Moob Leeg
radiology technician ( <i>n</i> )	tus neeg pab yeeg duab hluav taws xob	tug tuab neeg paab yeeg dluab hluav tawg xub
rape ( <i>n</i> )	kev quab yuam/mos/deev	kev quab yuam/mos/dleev
rash ( <i>n</i> ) • diffuse • wheals, hives	ua pob ua pob thoob ib ce ua xua	ua cos ua cos thoob ib ce ua xua
reading glasses ( <i>n</i> )	lub tsom iav nyeem ntawv	lub tsom av nyeem ntawv
receptionist ( <i>n</i> )	tus neeg txais tos qhua	tug tuab neeg txais tog qhua
rectum ( <i>n</i> )	hnyuv qhov quav	nyuv qhov quav
relapse ( <i>n</i> )	rov huam/mob dua	rov huam/mob dlua
remedy ( <i>n</i> )	kev siv tshuaj	kev siv tshuaj
renal disease ( <i>n</i> )	kab mob raum	kaab mob raum
replicate ( <i>v</i> )	kab mob xeeb loj tuaj	kaab mob xeeb luj tuaj
resistance ( <i>n</i> )	muab tshuaj tsis yeej tus kab mob	muab tshuaj tsis yeej tug kaab mob
respiration ( <i>n</i> )	kev ua pa	kev ua paa
retina ( <i>n</i> )	txheej npluag qhwv lub ntsiab muag	txheej npluag qhwv lub ntsab muag
retinal detachment ( <i>n</i> )	cov xov ntshav ntawm daim npluag qhwv lub ntsiab muag pluam lawm	cov xuv ntshaav ntawm dlaim npluag qhwv lub ntsab muag pluam lawm
retinopathy ( <i>n</i> )	mob cov xov ntshav hauv qhov muag	mob cov xuv ntshaav huv qhov muag
retrovirus ( <i>n</i> )	ib hom kab mob	ib hom kaab mob
RH factor ( <i>n</i> )	ib hom roj ntsha hauv lub cev	ib hom roj ntshaav huv lub cev
rheumatic fever ( <i>n</i> )	mob ib ce ua kub ua no	mob ib ce ua kub ua no
rheumatic heart disease ( <i>n</i> )	ua mob rau lub plawv	ua mob rua lub plawv
rheumatism ( <i>n</i> )	ib hom mob laug	ib hom mob laug
rheumatoid arthritis ( <i>n</i> )	mob laug rau tej pob qej txha	mob laug rua tej pob qej txhaa
rheumatoid factor test ( <i>n</i> )	kev tshuaj xyuas mob laug	kev tshuaj saib mob laug
rheumatologist ( <i>n</i> )	tus kws kho mob laug	tug kws khu mob laug

ENGLISH Askiv	WHITE HMONG Hmoob Dawb	BLUE/GREEN HMONG Moob Leeg
rib ( <i>n</i> )	tav	taav
ringing in the ears ( <i>n</i> )	muaj suab nrov hauv qhov ntsej	muaj suab nrov huv qhov ntsej
<b>RI—SC</b> ringworm ( <i>n</i> )	ua txhab txiag	ua txhaab txaj
rinse ( <i>v</i> )	yaug (yaug kom huv)	yaug (yaug kuas huv)
risk behaviors ( <i>n</i> )	tus xeeb ceem ua tshwm sim	tug xeeb ceem ua tshwm sim
root canal ( <i>n</i> )	tus cag hniav	tug caag nav
rough ( <i>adj</i> )	ntxhib	ntxhib
rubdown ( <i>n</i> )	zaws/txhuam nqis hav	zaws/txhuam nqeg haav
rubella ( <i>n</i> )	kab mob qhua pias/ua qoob	kaab mob qhua pias/ua qoob
rupture ( <i>n</i> )	paim,ntuag	paim,ntluag
ruptured ( <i>adj</i> )	paim lawm/ntuag lawm	paim lawm,ntluag lawm
safe sex ( <i>n</i> )	kev tiv thaiv kom txhob kis kab mob los ntawm kev sib deev	kev tiv thaiv kuas txhob kis kaab mob lug ntawm kev sis deev
saliva ( <i>n</i> )	qaub ncaug	quav ncaug
salve ( <i>n</i> )	tshuaj pleev kiav txhab	tshuaj pleev kav txhaab
sample ( <i>n</i> )	ib yam ntawm lub cev uas yuav coj mus tshuaj xyuas	ib yaam ntawm lub cev kws yuav coj moog tshuaj saib
sanatorium ( <i>n</i> )	ib qhov chaw kho cov neeg muaj mob es yuav tau kho ntev xws li: mob ntsws los mob hlwb	ib qhov chaw khu cov tuab neeg muaj mob es yuav tau khu ntev, xws le: mob ntsws los mob hlwb
scab ( <i>n</i> )	kiav txhab	kav txhaab
scabies ( <i>n</i> )	mob kiav lig	mob kav lis
scales ( <i>n</i> )	nplai	nplai
scalp ( <i>n</i> )	tawv tob hau	tawv tob hau
scaly ( <i>adj</i> ) (dry)	nti tawv los plhaws tob hau	nti tawv los plhaws tob hau
scapula ( <i>n</i> )	txha duav pu	txhaa dluav pu
scar ( <i>n</i> )	caws pliav	caws plav
scarlet fever ( <i>n</i> )	kev kub cev ua rau ib ce tawm pob	kev kub cev ua rua ib ce tawm cos
scraping ( <i>n</i> )	kos/kaus tawm	kus/kaus tawm

ENGLISH Askiv	WHITE HMONG Hmoob Dawb	BLUE/GREEN HMONG Moob Leeg
scratch ( <i>v</i> )	khawb	khawb
• hurt	khawb kom to	khawb kuas to
• to relieve itch	khawb kom zoo khaus	khawb kuas zoo txob
scrotum ( <i>n</i> )	lub plhaub noob qes	lub plhaub noob qais
scrub ( <i>v</i> ) (surgically)	ntxuav tes kom zoo mam mus phais	ntxuav teg kuas zoo maam moog phais
secretion ( <i>n</i> )	ua kua yig, txia kua	ua kua yig, txa kua
seizure ( <i>n</i> )	mob nriaj tes nriaj taw	mob ntsaj teg ntsaj taw
semen ( <i>n</i> )	kua phev	kua phev
seminal vesicles ( <i>n</i> )	taub kua xoo	taub kua xoo
sensitive ( <i>adj</i> )	ua kom paub, ua kom hnov	ua kuas paub, ua kuas nov
seroconversion ( <i>n</i> )	kev pauv ntawm lub cev ua cov roj ntsha tiv thaiv kab mob, vim muaj kab mob lawm	kev pauv ntawm lub cev ua cov roj ntshaa tiv thaiv kaab mob, vim muaj kaab mob lawm
serology ( <i>n</i> )	kev kawm txog hom roj ntsha tiv thaiv kab mob	kev kawm txug yaam roj ntshaa tiv thaiv kab mob
serum ( <i>n</i> )	kua faj siv hauv neeg lub cev	kua faaj siv huv tuab neeg lub cev
sex ( <i>n</i> )	txiv neej los poj niam	quas yawg los quas puj
sexual relations ( <i>n</i> )	kev sib swm los ntawm sib deev	kev sis swm lug ntawm sib deev
sexually transmitted ( <i>adj</i> )	kev sib kis kab mob los ntawm sib deev	kev sis kis kaab mob lug ntawm sib deev
sharp ( <i>adj</i> )	ntse, zuag	ntse, zuag
shin ( <i>n</i> )	roob hlaub	roob qheb
shiver ( <i>v</i> )	tshee	tshee
shock ( <i>n</i> )	hluav taws xob tshov	hluav tawg xub tshov
• fright	ntshai/ceeb	ntshai/ceeb
• lack of oxygen to brain	tsis muaj cua zoo txaus rau lub hlwb	tsis muaj cua zoo txaus rua lub hlwb
shortness of breath ( <i>n</i> )	ua tsis taus pa	ua tsis taug paa
shot ( <i>n</i> ) (injection)	txhaj tshuaj	txhaaj tshuaj
shoulder ( <i>n</i> )	xub pwg	xub pwg
side ( <i>n</i> )	ib sab	ib saab



SI—SP

ENGLISH Askiv	WHITE HMONG Hmoob Dawb	BLUE/GREEN HMONG Moob Leeg
sigmoidoscopy ( <i>n</i> )	kev tsom tshuaj xyuas txoj hnyuv loj	kev tsom tshuaj saib txuj nyuv luj
sinusitis ( <i>n</i> )	mob cov tsaus tsiav ntawm j hauv plia	mob cov tsaus tsav ntawm hauv plaj
skin ( <i>n</i> )	daim tawv	dlaim tawv
skull ( <i>n</i> )	txha tob hau	txhaa tob hau
sling ( <i>n</i> )	daim ntaub qhwv khuam caj npab	dlaim ntaub qhwv khuam ncej npaab
slipped disk ( <i>n</i> )	txha nqaj qaum lov ua rau lub log tawm tuajj	txhaa nqaaj qaum luv ua rua lub lug txhaa tawm tua
slit lamp exam ( <i>n</i> )	kev siv teeb tsom tshuaj xyuas qhov muag	kev siv teeb tsom tshuaj saib qhov muag
small intestine ( <i>n</i> )	hnyuv mos	nyuv mog
smallpox ( <i>n</i> )	qhua maj	qhua maaj
smoke ( <i>n</i> )	kev hau luam yeeb/pa ncho	kev haus luam yeeb/paa nchu
smoke ( <i>v</i> )	haus luam yeeb	haus luam yeeb
sneeze ( <i>v</i> )	txham	txhub
soak ( <i>v</i> )	tsau dej	tsau dlej
soap ( <i>n</i> )	xab npus	xab npus
sole ( <i>n</i> ) (of foot)	xib taws	xib taws
sonogram ( <i>n</i> )	kev siv hluav taws xob tsom	kev siv hluav tawg xub tsom
sore ( <i>n</i> )	mob	mob
sore throat ( <i>n</i> )	mob qa/caj pas	mob qaa/caaj paas
spasm ( <i>n</i> ) (of a muscle)	mob tu sauv/ nqaij ntshiv	mob tu sauv/ nqaj noob ntxaug
specialist ( <i>n</i> )	tus kws txawj kho hom mob ntawd	tug kws txawj khu hom mob ntawd
specimen ( <i>n</i> )	cov quav/zis/ntshav uas yuav coj mus tshuaj xyuas kab mob	cov quav/zig/ntshaav kws yuav coj moog tshuaj saib kaab mob
speculum ( <i>n</i> )	rab ciai siv xyuas ncauj tsev menyuam	raab caj siv saib ncauj s tsev mivnyua
sperm ( <i>n</i> )	tus kab noob neej/kab menyuam	tug kaab noob sa/kaab mivnyuas

SP—ST

ENGLISH Askiv	WHITE HMONG Hmoob Dawb	BLUE/GREEN HMONG Moob Leeg
spermicide ( <i>n</i> )	tshuaj tua kab noob neej/ menyuam	tshuaj tua kaab noob sa/mivnyuas
spicy foods ( <i>n</i> )	zaub mov ntsim kua txob	zaub mov ntsim hov txob
spinal anesthesia ( <i>n</i> )	tshuaj loog txhaj rau tus txha nqaj qaum	tshuaj loog txhaaj rua tug txhaa nqaaj qaum
spinal cord ( <i>n</i> )	hlwb txha nqaj qaum	hlwb txhaa nqaaj qaum
spine ( <i>n</i> )	txha nqaj qaum	txhaa nqaaj qaum
spirometry ( <i>n</i> )	lub ntsuag pa/tshuab pa rau	lub ntsuag paa/tshuab paa rua
spit ( <i>n</i> )	qaub ncaug	quav ncaug
spit ( <i>v</i> )	nto qaub ncaug	ntu quav ncaug
spleen ( <i>n</i> )	tus po	tug po
splint ( <i>n</i> )	tus pas pav puab rau	tug paas paav puab rua
splinter ( <i>n</i> )	tus saus	tug saus
sprain ( <i>v</i> )	qes tes, qes taw	qes teg, qes taw
sprained ( <i>adj</i> )	qes tes, qes taw lawm	qes tes, qes taw lawm
sputum ( <i>n</i> )	hnoog qeev, qaub ncaug npaum	noog qaig, quav ncaug nplaum
sterilization ( <i>n</i> )	hau kom kab mob tuag, txiav pojniam/txivneej cov hlab kom txhob muaj menyuam	hau kuas kaab mob tuag, txav quaspuj/quasyawg cov hlaab kuas txhob muaj mivnyuas
sterilize ( <i>v</i> )	muab hau kom kab mob tuag, txiav txivneej thiab pojniam cov hlab	hau kuas kaab mob tuag, txav txivneej hab quaspuj cov hlaab
sternum ( <i>n</i> )	lub nrob	lub nrob
steroid ( <i>n</i> )	ib hom roj ntsha nyob hauv tib neeg lub cev	ib hom roj ntshaa nyob huv tuab neeg lub cev
stethoscope ( <i>n</i> )	lub mloog mob hauv lub cev	lub noog mob huv lub cev
stick out the tongue ( <i>v</i> )	hlev nplaig	hlauv nplaig
stiffness ( <i>n</i> )	txhav/khov	txhaav/khov
stigmatism ( <i>n</i> )	kev ua kom pom tseeb xws li siv tsom	kev ua kuas pum tseeb xws le siv tsom
sting ( <i>n</i> ) (of an insect)	ple (kab los mov tus ple)	ple (kaab los mov tug ple)
stitches ( <i>n</i> )	cov xov xaws qhov nqaij	cov xuv xaws qhov nqaj



ST—SY

ENGLISH Askiv	WHITE HMONG Hmoob Dawb	BLUE/GREEN HMONG Moob Leeg
stomach ( <i>n</i> )	lub plab	lub plaab
stomach ache ( <i>n</i> )	mob plab	mob plaab
stone ( <i>n</i> )	pob zeb	pob zeb
stool specimen ( <i>n</i> )	quav	quav
strained ( <i>adj</i> )	ntxee leeg lawm	ntxee leeg lawm
strained muscle ( <i>n</i> )	ntxee leeg	ntxee leeg
stress test, ( <i>n</i> ) (exercise treadmill test)	kev mus khiav saum lub tshuab sim lub plawv	kev dlha sau lub tshuab sim lub plawv
stretcher ( <i>n</i> )	lub txaj nqa neeg mob	lub txaaj nqaa tuab neeg mob
stroke ( <i>n</i> )	hlab ntsha txhaws los tawg nyob rau lub hlwb (ua tau mob tuag npab tuag ceg tau)	hlaab ntshaa txhaws los tawg nyob rua lub hlwb (ua tau mob tuag npaab tuag ceg tau)
suck ( <i>v</i> )	ntxais/nqus	ntxais /nqug
suffocate ( <i>v</i> )	txhawm chim	txhawm chim
suicide ( <i>n</i> )	yus txo yus txoj sia	yug txu yug txuj sa
sunburn ( <i>n</i> )	tshav kub hle tawv	tshaav kub hle tawv
suppository ( <i>n</i> )	lub tshuaj ntsaws qhov quav	lub tshuaj ntsaws qhov quav
surgeon ( <i>n</i> )	tus kws phais mob	tug kws phais mob
surgery ( <i>n</i> )	kev phais mob	kev phais mob
swallow ( <i>v</i> )	nqos	nqog
sweat ( <i>n</i> )	fws	fws
sweat ( <i>v</i> )	tawm fws	tawm fws
swell ( <i>v</i> )	o/su/phob vog	o/su/xaab
swelling ( <i>n</i> )	o/su/phob vog	o/kev su/xaab
symptom ( <i>n</i> )	mob tshwm sim	mob tshwm sim
symptomatic ( <i>adj</i> )	yam mob tshwm sim	yaam mob tshwm sim
synthetic thyroid hormone ( <i>n</i> ) (levothyroxine)	cov tshuaj kho txia	cov tshuaj khu o paa
syphilis ( <i>n</i> )	hom mob kas cees taug leeg	hom mob kas cees taug leeg
syringe ( <i>n</i> )	lub raj nqus tshuaj	lub raaj nqug tshuaj

TA—TH

ENGLISH Askiv	WHITE HMONG Hmoob Dawb	BLUE/GREEN HMONG Moob Leeg
tablets ( <i>n</i> )	tshuaj lub	tshuaj lub
tapeworm ( <i>n</i> )	cab pluaj loj	caab pluaj luj
tear ( <i>n</i> )	kua muag	kua muag
tear ( <i>v</i> )	los kua muag	lug kua muag
tear duct ( <i>n</i> )	txoj hlab los kua muag	txuj hlaab lug kua muag
tearing/watery eyes ( <i>n</i> )	tab tom los kua muag	taab tom lug kua muag
technician ( <i>n</i> )	tus pab ua hauj lwm	tug paab ua num
temperature ( <i>n</i> )	kev kub, kev txias	kev kub, kev txag
temple ( <i>n</i> )	ob lub ntsos	ob lub xub ntsus
tender ( <i>adj</i> )	mob me me / mob me ntsis	mob miv miv
tendon ( <i>n</i> )	Leeg	leeg
tendonitis ( <i>n</i> ) • "tennis elbow" • "golfer's elbow"	mob rau tej leeg ntau ntiv es mob luj tshib ntau pob es mob luj tshib	mob rua tej leeg ntau ntiv es mob lauj tshib ntau pob es mob lauj tshib
tense ( <i>adj</i> )	Nruj, tsiv heev	nruj, tsiv heev
tension ( <i>n</i> )	kev nruj, kev nyuab siab	kev nruj, kev nyuab sab
test ( <i>n</i> )	kev sim	kev sim
test of visual acuity ( <i>n</i> )	kev sim qhov muag saib pom kev li cas	kev sim qhov muag saib pum kev le caag
test strip ( <i>n</i> )	daim plai sim [ntshav thiab zis]	dlaim plai sim [ntshaav hab zig]
test tube babies ( <i>n</i> )	tus menyuum uas muab txiv neej cov kua noob thiab poj niam cov kua qe los sib tov es xeeb tau	tug mivnyuas kws muab quas yawg cov kua noob hab quas puj cov kua qai lug sib tov es xeeb tau
testicle ( <i>n</i> )	Lub noob qes	lub noob qais
tests of pulmonary function ( <i>n</i> )	sim xyuas lub ntsws kev ua hauj lwm	sim saib lub ntsws kev ua num
tetanus ( <i>n</i> )	mob kab xeb, mob voos	mob kaab xeb, mob voog
therapy ( <i>n</i> )	kev kho mob	kev khu mob
thermometer ( <i>n</i> )	tus ntsuas kev kub	tug ntsuag kev kub
thigh ( <i>n</i> )	ncej puab, ncej qab	ncej puab, ncej qaab
throat ( <i>n</i> )	caj pas/qa	roj paas/qa

## TH—TO

ENGLISH Askiv	WHITE HMONG Hmoob Dawb	BLUE/GREEN HMONG Moob Leeg
throbbing ( <i>adj</i> )	mob/ncus	mob/ncug
thrombosis ( <i>n</i> )	kev mob ntshav khov tej thooj	kev mob ntshaav khov tej thooj
thumb ( <i>n</i> )	ntiv tes xoo	taub teg
thyroid ( <i>n</i> )	nyob ntawm lub pob qa	nyob ntawm lub pob qaa
thyroid gland ( <i>n</i> )	lub qog caj pas	lub qug raj paas
thyroid image or scan ( <i>n</i> )	kev siv tshuab hluav taws xob tsom xyuas lub txia	kev siv tshuab hluav tawg xub tsom saib lub txa
thyroid stimulating hormone ( <i>n</i> ) (TSH)	ib hom roj ntsha ua kom lub qog ua hauj lwm	ib hom roj ntshaa ua kuas lub qug ua num
tick ( <i>n</i> ) (insect)	zuam	zuam
tie the tubes ( <i>v</i> )	khi hlab zaus qe	khi hlaab zaug qai
tightness ( <i>n</i> )	ceev ceev/nruj nruj	ceev ceev/ntsuj ntsuj
tinea ( <i>n</i> ) (ringworm)	txhab txiag	txhaab txaj
tingling ( <i>n</i> )	caus yaum	caws yaum
tinnitus ( <i>n</i> )	pob ntseg nrov ziv	pob ntseg nrov ziv
tiredness ( <i>n</i> )	sab sab lim lim/tsis muaj zog	saab saab lim lim/tsi muaj zug
tissue ( <i>n</i> )	tsig nqaij	tsig nqaj
toe ( <i>n</i> )	ntiv taw	ntiv taw
toenail ( <i>n</i> ) (ingrown)	rau taw hlav chob nqaij es voos tuaj	rau taw hlaav chob nqaj es voog tuaj
toenail ( <i>n</i> )	rau taw	rau taw
toilet ( <i>n</i> )	lub qhov tawm rooj (tso quav/zis)	lub qhov tawm rooj (tso quav/zig)
tongue ( <i>n</i> )	tus nplaig	tug nplaig
tonometry ( <i>n</i> )	kev ntsuas lub qhov muag	kev ntsuag lub qhov muag
tonsillitis ( <i>n</i> )	mob ob lub qog tom qa	mob ob lub qug tom qaa
tonsils ( <i>n</i> )	ob lub qog tom qa	ob lub qug tom qaa
tooth ( <i>n</i> ) • incisor • molar	tus hniav hniav tab meej hniav pua	tug nav nav taab meej nav pua
tooth brush ( <i>n</i> )	tus txhuam hniav	tug txhuam nav
tooth decay ( <i>n</i> )	hniav kab noj, hniav lwj	nav kaab noj, nav lwj

## TO—UL

ENGLISH Askiv	WHITE HMONG Hmoob Dawb	BLUE/GREEN HMONG Moob Leeg
toothache ( <i>n</i> )	mob hniav	mob nav
toothpaste ( <i>n</i> )	tshuaj txhuam hniav	tshuaj txhuam nav
tourniquet ( <i>n</i> )	txoj hlua roj hmab pav caj npab tso ntshav	txuj hlua paav ncej npaab tso ntshaav
trachea ( <i>n</i> )	hlab pas	hlaab paas
traction ( <i>n</i> )	kev rub kom txha sib dhos	kev nqug kuas txhaa sis dhlos
tranquilizer ( <i>n</i> )	tshuaj siv rau neeg mob kom pw twj ywm	tshuaj siv rua tuab neeg mob kua pw tuab ywv
transfusion ( <i>n</i> )	kev ntxiv ntshav	kev ntxiv ntshaav
treatment ( <i>n</i> )	kev kho	kev khu
trichomoniasis ( <i>n</i> )	ib hom mob sib kis los ntawm poj niam thiab txiv neej	ib yaam mob sis kis lug ntawm quas puj hab quas yawg
TSH assay ( <i>n</i> )	tshuaj xyuas saib lub qog caj pas puas ua hauj lwm zoo	tshuaj xyuas saib lub qug raj paas puas ua num zoo
tubal ligation ( <i>n</i> ) (female sterilization)	kev txiav hlab zaus qe kom poj niam txhob muaj taus menyuam	kev txav hlaab zaug qai kuas quas puj txhob muaj mivnyuas
tuberculin test ( <i>n</i> )	tshuaj xyuas kab mob ntsws	tshuaj saib kaab mob ntsws
tuberculosis ( <i>n</i> )	mob ntsws qhuav	mob ntsws qhuav
tumor ( <i>n</i> ): • benign • malignant	mob hlav ua qog/ua nqaij/leeg hom ncau tsis kis/kho tau hom hlav kis mus rau lwm qhov	mob hlaav ua qug/ua nqaj/ua leeg hum ncau tsi kis/khu tau hum hlav kis moog rua lwm qhov
tunnel vision ( <i>n</i> )	pom kev ncaj ncaj xwb	pum kev ncaaj ncaaj xwb
turn over ( <i>v</i> )	ntxeev/tig rau sab tod	ntxeev/tig rua saab tod
tweezers ( <i>n</i> )	rab cياج tais kho mob	raab caj tais khu mob
twins ( <i>n</i> )	menyuam ntxaib, ib nkawm	mivnyuas ntxaib, ib nkawm
typhoid fever ( <i>n</i> )	ua npaws tshaj nyeej	ua npaws tshaa nyeej
ulcer ( <i>n</i> )	mob ncauj plab ua kiav txhab	mob ncauj plaab ua kav txhaab
ultrasound ( <i>n</i> )	kev siv tshuab hluav taws xob los tsom saib tus menyuam hauv leej niam lub cev	kev siv tshuab hluav taws xub lug tsom saib tus mivnyuas huv leej nam lub cev

UL—VA

ENGLISH Askiv	WHITE HMONG Hmoob Dawb	BLUE/GREEN HMONG Moob Leeg
ultraviolet treatment (n) (UVA)	siv tshuab hluav taws xob los kho mob	siv tshuab hluav tawg xub lug khu mob
umbilical cord (n)	txoj hlab ntaws	txuj hlaab ntaws
undernourished (adj)	noj qav (zaub mov) tsis txaus	noj qaav (zaub mov) tsis txaus
unsafe (adj)	tsis muaj kev yeej choj	tsis muaj kev yeej choj
unwanted (adj)	tsis xav tau/tsis xav yuav	tsis xaav tau/tsis xaav yuav
uremia (n)	hom mob uas zis phwj xyaw ntshav	hom mob uas zig phwj xyaw ntshaav
urethra (n)	txoj hlab zis	txuj hlaab zig
uric (adj)	yam taug nyob hauv tej roj nt sha ua rau mob ko taw vwm	yaam taug nyob huv tej roj ntshaa ua rua mob kua taw vwm
urinalysis (n)	kev tshuaj xyuas zis	kev tshuaj saib zig
urinary tract infection (n) (UTI)	mob txeeb zig	mob plaws zig
urinate (v)	tso zis	tso zig
urine (n)	zis	zig
urologist (n)	tus kws kho mob zais zis	tug kws khu mob zais zig
uterus (n)	lub tsev menyuam	lub tsev mivnyuas
uvula (n)	tus nru	tug nru
vaccinate (v)	txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob	txhaaj tshuaj tiv thaiv kaab mob
vaccination (n)	kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob	kev txhaaj tshuaj tiv thaiv kaab mob
vagina (n)	poj niam chaw mos/paum/pim	quas puj chaw mog/paum/pim
vaginal bleeding (n)	chaw mos los ntshav	chaw mog lug ntshaav
vaginal yeast infection (n)	mob qhe (khaus rau poj niam chaw mos)	mob qhe(txob quas puj chaw mog)
valve (n)	daim tom xib[ <i>npog saum lub ncauj plawv</i> ]	dlaim tum xib[kws npug saus lub ncauj plawv]
varicose veins (n)	hlab ntsha caws / leeg caws	hlaab ntshaa caws / leeg caws
vasectomy (n) (male sterilization)	sam (txiv neej tsi pub kom muaj taus menyuam)	saam (quas yawg tsis pub kuas muaj taug mivnyuas)

ENGLISH Askiv	WHITE HMONG Hmoob Dawb	BLUE/GREEN HMONG Moob Leeg
vein (n)	hlab ntsha	hlaab ntshaa
venereal disease (n)	kab mob kas cees	kaab mob kas cees
vertebra (n)	tus pob txha nqaj qaum	tug pob txhaa nqaaj qaum
virus (n)	kab mob meme nyob nrog huab cua	kaab mob mivmiv nyob ntsug fuab cua
vision (n)	kev pom kev	kev pum kev
visiting nurse (n)	tus neeg tu mob mus xyuas mob tom tsev	tug tuab neeg tu mob moog saib mob tom tsev
visual fields examination (n)	kev tshuaj xyuas qhov muag seb puas pom kev	kev tshuaj saib qhov muag seb puas pum kev
vitamin (n)	tshuaj qab los, tshuaj muaj zog	tshuaj qaab lus, tshuaj muaj zug
vomit (v)	ntuav	ntuav
vulva (n)	poj niam di chaw mo sab hauv	quam puj dli chaw mog saab huv
waist (n)	lub duav	lub dluav
waiting room (n)	chav tos qhua	chaav tog qhua
walker (n)	tus cwj plaub ceg yoog mus kev	tug paas plaub ceg yoog moog kev
wart (n)	ua pob cos nplooj	ua cos nplooj
wax (n) (ear)	quav ntsej	quav ntsej
weak (adj)	tsis muaj zog	tsis muaj zug
weakness (n)	kev tsis muaj zog	kev tsis muaj zug
wean (v)	cais mis	cais mig
welfare (n)	chaw pab nyiaj txiag rau cov neeg txom nyem	chaw paab nyaj txag rua cov tuab neeg txom nyem
wet the bed (v)	zis lav	zig laav
wheelchair (n)	lub laub rau neeg mob zaum	lub laub rua tuab neeg mob nyob
wheeze (v)	hawb pob	hawb pob
whooping cough (n)	kev hnoos hawb pob	kev nqu los hawb pob
wisdom tooth (n)	hniav pua kawg	nav pua kawg
withdrawl (n)	rho tawm	rhu tawm

VE—WI

	<b>ENGLISH</b> Askiv	<b>WHITE HMONG</b> Hmoob Dawb	<b>BLUE/GREEN HMONG</b> Moob Leeg
	womb ( <i>n</i> )	tsev menyuam	tsev muvnyuas
	work related injury ( <i>n</i> )	raug mob tom chaw ua hauj lwm	raug mob tom chaw ua hauj lwm
<b>WO—YE</b>	work release ( <i>n</i> )	tso cai rov mus ua hauj lwm	tso cai rov moog ua num
	worm ( <i>n</i> )	cab, cuav nab	caab, cuav naab
	worry ( <i>v</i> )	txhawj xeeb	txhawj xeeb
	wound ( <i>n</i> )	qhov nqaj to/qhov txhab	qhov nqaj to/qhov txhaab
	wrist ( <i>n</i> )	caj dab tes	cej dlaab teg
	x-ray ( <i>n</i> )	kev yees duab hluav taws xob	kev yeeg dluab hluav tawg xub
	x-ray ( <i>v</i> )	yees duab hluav taws xob	yeeg dluab hluav taws xub
	yeast ( <i>n</i> )	kab mob qhe (kaus chaw mos)	kaab mob qhe (txob chaw mog)